


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918675 5



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

49

LE
JOAILLIER

DE
S^T. JAMES,

Opéra Comique en 3 actes,

Paroles de

MM de S^t. Georges et de Leuven,

Musique dédiée à sa tante Madame

CÉSARINE DUHRING

PAR

ALBERT GRISAR.

PARTITION **CHANT** ET PIANO,
arrangée

PAR AUG. BAZILLE,

Prix: 15.^{fr} net.

A.V.

PARIS, ancienne Maison MEISSONNIER,
E. GÉRARD et C^{ie} (Compagnie Musicale) 18, RUE DAUPHINE.
Editeurs propriétaires p^r tous pays.

*E. Gérard et C^{ie}
rue Dauphine*



M

1503

G867J6

LE JOAILLIER DE S^T JAMES

OPÉRA COMIQUE EN 5 ACTES.

Musique de
ALBERT GRISAR.

PERSONNAGES.

BERNARD	<i>1^{er} Ténor d'Opéra Comique</i>	M.M.	MONTAUBRY.
LE VICOMTE	<i>Ténor comique, Moreau Sainti.</i>		COUDERC.
TOM KRICK , 1 ^{er} ouvrier de Bernard	<i>Trist</i>		S ^{te} FOY.
JOHN PORTER , Brasseur	<i>Laruelle</i>		LEMAIRE.
UN INTENDANT			LEJEUNE.
LA MARQUISE	<i>1^{re} Chanteuse légère.</i>	M ^{lles}	MONROSE.
BETZY , fiancée de Tom Krick	<i>Jeune Dugazon</i>		TUAL.

La scène se passe à Londres vers 1780.

Catalogue des Morceaux.

ACTE I.

		Pages.
	OUVERTURE	1
N ^{os} 1.	CHŒUR	12
2.	COUPLETS et CHŒUR	24
2 ^{his}	CHŒUR de SORTIE	
3.	QUATUOR	29
4.	AIR	38
5.	DUO	44
6.	AIR	65
7.	ROMANCE	76
8.	COUPLETS et CHŒUR	80
9.	FINAL	92

ACTE II.

10.	ENTR'ACTE. et CHŒUR de FEMMES	105
11.	DUO	112
12.	AIR VARIÉ et ENSEMBLE	126
13.	MENUET	150
14.	ROMANCE	152
15.	CHŒUR	156
16.	FINAL	163

ACTE III.

17.	CHŒUR	192
18.	COUPLETS et CHŒUR	197
18 ^{his}	CHŒUR de SORTIE	205
19.	AIR	206
20.	ROMANCE	214
21.	COUPLETS	219
22.	{ TRIO et ROMANCE	223
	{ ROMANCE	227
23.	FINAL	229

LE JOAILLIER DE ST JAMES

1

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES.

OUVERTURE.

Andante.

Cl.

PIANO.

p

B^u

Cor

Quar

Fl. H^u

Cl.

Harm.

Quar

H^b

pp

Fl.

p Stacc

Curves *f*

pp Timb.

Cl. H^{rb} Fl. Timb.

Horn, Timb. Rall. Plus lent.

Allegro. p Quat seul.

Fl. Cl. pp Cors. Quat. Cl.

1257

First system of a musical score. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a harmonic accompaniment of chords. The key signature has one flat (B-flat).

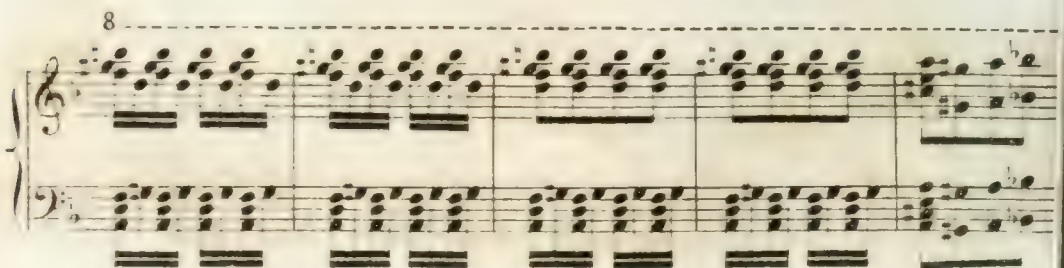
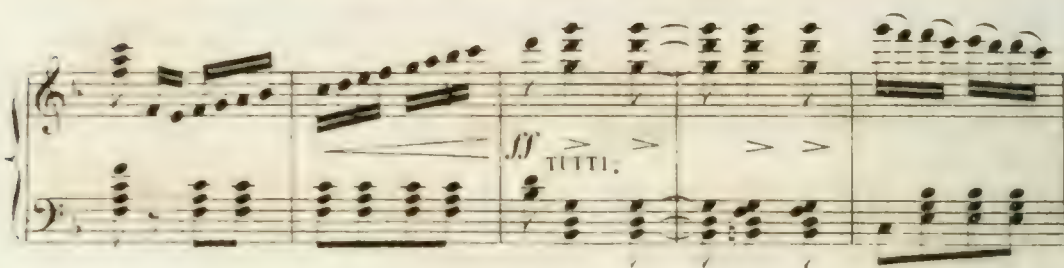
Second system of a musical score. The treble staff is labeled "Fl. Cl." and contains a melodic line. The bass staff is labeled "H.^b" and "B^b" and contains a harmonic accompaniment. The key signature has one flat.

Third system of a musical score. The treble staff is labeled "Quat. seul." and contains a melodic line. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The key signature has one flat.

Fourth system of a musical score. The treble staff is labeled "Fl. Cl." and contains a melodic line. The bass staff is labeled "H.^b Bass, Quat." and contains a harmonic accompaniment. The key signature has one flat.

Fifth system of a musical score. The treble staff contains a melodic line with triplets and sixteenth notes. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The key signature has one flat.

Sixth system of a musical score. The treble staff contains a melodic line with sixteenth notes. The bass staff is labeled "TUTTI." and contains a harmonic accompaniment. The key signature has one flat.



8

p Altos.
V^{lle} C-B.

2 H^{fb}
p Quat. Cl. 2 Cl.

Basson.
V^{lle}
2^{ve} V^{lle} Altos.

Fl.
H^{fb}
Cl.
V^{lle} B^{us}

Cl.

This page contains five systems of musical notation, each with a treble and bass staff. The music is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat).
System 1 (Measures 8-12): Treble staff has a melodic line with eighth-note patterns. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Labels include 'p' (piano), 'Altos.', 'V^{lle} C-B.', and '2 H^{fb}'.
System 2 (Measures 13-17): Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Labels include 'p', 'Quat.', 'Cl.', and '2 Cl.'.
System 3 (Measures 18-22): Treble staff has a melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Labels include 'Basson.', 'V^{lle}', and '2^{ve} V^{lle} Altos.'.
System 4 (Measures 23-27): Treble staff has a melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Labels include 'Fl.', 'H^{fb}', 'Cl.', 'V^{lle}', and 'B^{us}'.
System 5 (Measures 28-32): Treble staff has a melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Label includes 'Cl.'.

First system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. Piano part (bass staff) and woodwinds (treble staff). The piano part has a melodic line. The woodwinds part has a melodic line. Dynamics: *p* (piano). Markings: *Horn.* (Horn), *8^{va} Fl.* (8va Flute), *p Cor.* (piano Cor Anglais).

Fourth system of musical notation. Piano part (bass staff) and woodwinds (treble staff). The piano part has a melodic line. The woodwinds part has a melodic line. Dynamics: *f* (forte). Markings: *Horn.* (Horn).

Fifth system of musical notation. Piano part (bass staff) and woodwinds (treble staff). The piano part has a melodic line. The woodwinds part has a melodic line. Dynamics: *p* (piano). Markings: *Cl.* (Clarinet), *A poco a poco.* (A poco a poco), *Quot. Animez un peu.* (Quot. Animez un peu), *Rall.* (Ritardando).

Sixth system of musical notation. Piano part (bass staff) and woodwinds (treble staff). The piano part has a melodic line. The woodwinds part has a melodic line. Dynamics: *p* (piano). Markings: *A tempo.* (A tempo), *Horn.* (Horn).

Timb.

Cl.

H^o
Cresc.
Cuivres.

ff TUTTI.

f TUTTI. *ff*

Quat.

1111.

First system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is written in a key with one flat (B-flat). The first measure is marked with a forte *ff* dynamic. The notation includes eighth and sixteenth notes, with some beamed sixteenth notes in the bass line.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation with similar rhythmic patterns and dynamics. The *ff* dynamic is present in the first measure.

Third system of the musical score. It includes a *p* (piano) dynamic marking and the instruction "Altos." (Alto). The system concludes with the instruction "Vth C-B." (Violoncello e Contrabbasso).

Fourth system of the musical score. It features a *p* dynamic marking and includes the instruction "2 Fl." (Two Flutes) with a slur over the first two measures. Other markings include "Hth" (Horn) and "2 Cl." (Two Clarinets). The word "Quad." (Quadrante) is also visible in the bass line.

Fifth system of the musical score. It includes a *p* dynamic marking and the instruction "2 V." (Two Violins). Other markings include "Bl." (Bassoon), "Cors." (Cor Anglais), and "Altos." (Alto).

Sixth system of the musical score. It includes a *p* dynamic marking and the instruction "Fl. Cl." (Flute and Clarinet). The system concludes with the instruction "Hth" (Horn).

First system of musical notation. The upper staff is for Bassoon (B^{ss}) and the lower staff is for Cor Anglais (Cors.). The music is in 2/4 time, featuring eighth-note patterns in the upper staff and block chords in the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff is for Flute (Fl.) and Clarinet (Cl.), and the lower staff is for Harmonium (Harm.) and Quartet (Quat.). The upper staff continues with eighth-note patterns, while the lower staff has block chords. A first ending bracket labeled "1. V." spans the first two measures of the upper staff.

Third system of musical notation. The upper staff is for Cor Anglais (Cors.). The music continues with eighth-note patterns in the upper staff and block chords in the lower staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff features triplets (3) and sextuplets (6) of eighth notes. The lower staff is for Quartet (Quat.) and includes a forte dynamic marking (*f*). The music continues with eighth-note patterns in the upper staff and block chords in the lower staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff is for Harmonium (Harm.) and Timpani (p Timb.). The music continues with eighth-note patterns in the upper staff and block chords in the lower staff.

Sixth system of musical notation. The upper staff is for Clarinet (Cl.) and the lower staff is for Cello (Cre.). The music continues with eighth-note patterns in the upper staff and block chords in the lower staff.

First system of a musical score. The upper staff is a vocal line with lyrics "seen" and "do." The lower staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

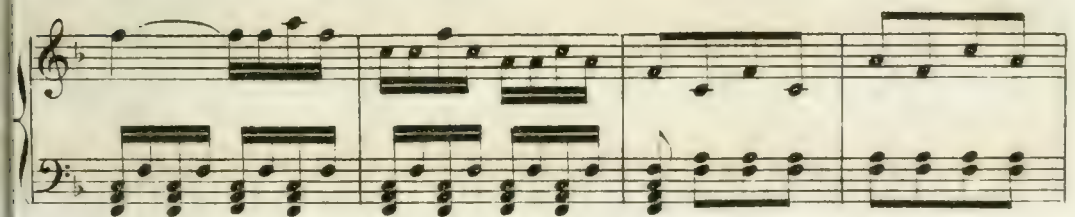
Second system of the musical score. The upper staff is a vocal line. The lower staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The system includes the instruction "Harm. Cuivres." and "ff TUTTI."

Third system of the musical score. The upper staff is a vocal line. The lower staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Fourth system of the musical score. The upper staff is a vocal line. The lower staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The system includes the instruction "ff".

Fifth system of the musical score. The upper staff is a vocal line. The lower staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Sixth system of the musical score. The upper staff is a vocal line. The lower staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.



N° 1.

CHOEUR.

CHOEUR.

Ténors.

Basses.

PIANO.

All^o moderato.

p Quat.

Horn.

Timb.

Fl.
Cl.

H^o.

Tén.

Bass.

f Tra-vail

B^o Alto.

V^o C-B.

Oui, travail - lons avec cou - rage

- lons, travaillons a - mis, Oui, travail - lons avec cou - rage Travail - lons, travaillons a -

TUTTI.

Oui, travail - lons avec cou - ra - ge En bons appren - tis

- mis, Oui, travail - lons avec cou - ra - ge En bons appren - tis

1^{re} V.

TUTTI. *mf* Quat. Harm.

Du cœur a l'ou - vra - ge *p* Du cou - rage allons a - mis, Mettons la main

Du cœur a l'ou - vra - ge *p* Du cou - rage allons a - mis, Mettons la main

Fl. Cl. Ten.

p **H¹¹ B¹¹** Cresc.

Quat.

aux ou - tils *f* Du courage al - lons amis Met - tons la main aux ou - tils

aux ou - tils *f* Du courage al - lons amis Met - tons la main aux ou - tils

f *ten*

ff Du courage al - lons amis En bons et joy - eux

ff Du courage al - lons amis En bons et joy - eux

ff TUTTI.

ap - pren - tis *ff* Travail - lons

ap - pren - tis *ff* Travail - lons

Mouv^t de valse.

G^d. Fl. H. Vn. P^{te} Fl. *p* Pa -

p *Quat.*

- ru - res com - plè - tes Bra - ce - lets, bi - joux Bril - lan - tes ai -

p *Harm.*

- gret - les Tout sort de chez nous L'é - me - rau - de ver - te Le

Cresc. *Harm.* *Cresc.*

brillant ru - bis Sont i - ci la per - te De bien des ma - ris

brillant ru - bis Sont i - ci la per - te De bien des ma - ris

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal staves with lyrics in French. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts enter with a melody, and the piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

p Pa

p Pa

G^{tr}. Fl. H^{tr}. V.

p

p^{tr} Fl.
Quat.

The second system of the musical score features woodwinds and piano accompaniment. The top staff is for the Flute (Fl.), Horn (H.), and Violin (V.). The bottom staff is for the Piano (p). The music continues with a melodic line in the woodwinds and a harmonic accompaniment in the piano. The dynamics are marked with *p* (piano).

ru - res com - ple - tes Bra - ce - lets, bi - joux Bril - lan - tes ai

ru - res com - ple - tes Bra - ce - lets, bi - joux Bril - lan - tes ai

Harm.

The third system of the musical score features piano accompaniment. The top staff is for the Piano (p). The bottom staff is for the Piano (p). The music continues with a melodic line in the piano and a harmonic accompaniment. The dynamics are marked with *p* (piano).

Cre -

-gret-tes Tout sort de chez nous L'é - me-rau-de ver-te Le

Cre -

-gret-tes Tout sort de chez nous L'é - me-rau-de ver-te Le

Harm.

Cre -

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in 2/4 time and D major. The first staff has a 'Cre -' marking above it. The second staff has a 'Cre -' marking above it. The piano accompaniment starts with a 'Harm.' marking.

- scen - - do.

bril-lant ru - bis Sont i - ci la per-te De bien des ma -

- scen - - do.

bril-lant ru - bis Sont i - ci la per-te De bien des ma -

- scen - - do.

Detailed description: This system continues the musical score. It features the same vocal and piano staves. The lyrics continue. The piano accompaniment has a 'Harm.' marking. The system ends with a double bar line.

- ris **ff** Est-il un sort, un sort plus doux Est-il un

- ris **ff** Est-il un sort, un sort plus doux Est-il un

V^{us} **ff** TUTTI.

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in 2/4 time and D major. The first staff has a 'ff' marking. The second staff has a 'ff' marking. The piano accompaniment has a 'V^{us}' marking and a 'TUTTI.' marking.

sort. un sort plus doux *p* Est-il un sort, est-il un sort plus

sort. un sort plus doux *p* Est-il un sort, est-il un sort plus

Quat.
Harm.

doux Est-il un sort est-il un sort plus doux Brillants bi-

doux Est-il un sort plus doux Tout

Fl.
Hth

Vll.

Harm.

-joux Tout sort de chez nous Pa-ru-res com-ple-tes Bra-ce-lets, bi-

sort tout sort de chez nous Pa-ru-res com-ple-tes Bra-ce-lets, bi-

G^{de} Fl. P^{re} Fl. Hth

Quat.

Harm.

-joux Bril - lan - tes ai - gret - tes Tout sort de chez nous L'é

-joux Bril - lan - tes ai - gret - tes Tout sort de chez nous L'é

Harm.

Cre - - - - - seen - - - - - do.

_ me - rau - de ver - te, Le bril - lant ru - bis Sont i - ci la

_ me - rau - de ver - te, Le bril - lant ru - bis Sont i - ci la

Cre - - - - - seen - - - - - do.

per-te De bien des ma - ris Est-il un sort, un sort plus doux Est-il un

per-te De bien des ma - ris Est-il un sort, un sort plus doux Est-il un

ff TUTTI.

sort, un sort plus doux Brillants bi - joux Tout sort de chez nous Est-il un

sort, un sort plus doux Brillants bi - joux Tout sort de chez nous Est-il un

sort, un sort plus doux Est il un sort, un sort plus doux Bril -

sort, un sort plus doux Est il un sort, un sort plus doux Bril -

- lants bi - joux Tout sort de chez nous

- lants bi - joux Tout sort de chez nous

Allegro, 1^o tempo.

Oui, tra_vail - lons a_avec cou -

f Tra_vail - lons, travail_lons a - mis, Oui, tra_vail - lons a_avec cou -

Allegro, 1^o tempo.

B^{ns} Altos.

f

ff TUTTI.

V^{lle} C-B.

- rage

Oui, tra_vail - lons a_avec cou -

- rage Tra_vail - lons, travaillons a - mis, Oui, tra_vail - lons a_avec cou -

B^{ns} Altos.

ff

TUTTI.

V^{lle} C-B.

- ra - ge

En bons appren - tis

Du cœur à l'ou -

- ra - ge

En bons appren - tis

Du cœur à l'ou -

1^{re} V^o

mf

Haem.

Quat.

- vra - ge *p* Du cou - rage Al - lons a - mis Met - tons la main

- vra - ge *p* Du cou - rage Al - lons a - mis Met - tons la main

Fl. H^b Cl. *ten.*

p B^{II} Quint. *cresc.*

aux ou - tils *f* Du cou rage Al - lons a - mis Met - tons la main

aux ou - tils *f* Du cou rage Al - lons a - mis Met - tons la main

ten.

aux ou - tils *ff* Du cou rage Al - lons a - mis En bons et joy -

aux ou - tils *ff* Du cou rage Al - lons a - mis En bons et joy -

ff TUTTI.

- eux ap - pren - tis Al - lons a - mis, allons a -

- eux ap - pren - tis Al - lons a - mis, allons a -

Quat. seul.

- mis, allons a - mis, allons a - mis

- mis, allons a - mis, allons a - mis

TUTTI.

COUPLETS et CHOEUR.

RÉP: Si vous voulez bien le permettre.

Allegro moderato.

TOM KRICK.

JOHN PORTER.

CHOEUR.

PIANO.

2 B^{ns}*p*V^l C-B.H¹
Cl.

TUTTI

Quat.

ff

TOM KR

Où mes a - mis, mes bons a - mis d'entre en mé - na - ge
 Quand sa Bet - zy l'appel - le - ra Toujours fi - de - le

S

p Quat.

Harm.

7

Et je ne crains pas les sou_cis du ma_ri_a_ge Car je suis un bon
 Le cœur joy_eux Tom vo_le_ra Près de sa bel_le

Harm.

Plus animé.

B.

ou_vri_er Toujours plein de cou_ra_ge Qui ne se fait ja_mais pri_er Pour

Fl. H^h

rall.
 se mettre à l'ou_vra_ge Mes a_mis c'est ain_si

Harm.

P.^{re} Fl.

Qu'un mari pour toujours est chéri Mes a_mis c'est ain_si Qu'un mari pour toujours

CHŒUR DE SORTIE.

RÉP: et à ce soir! — A ce soir.

Allegro moderato.

TENORS. *CHŒUR.* *ff* Com - pa - gnons c'est ain - si

BASSES. *ff* Com - pa - gnons c'est ain - si

PIANO. *ff* *Alto.* *Vll. C-B.* *Tutti.* *Timb.*

Qu'un ma - ri pour toujours est ché - ri Compa - gnons c'est ain - si

Qu'un ma - ri pour toujours est ché - ri Compa - gnons c'est ain - si

Qu'un ma - ri pour tou - jours est ché - ri

Qu'un ma - ri pour tou - jours est ché - ri

Plus lent.

Quasi

TUTTI

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, 2/4 time, consisting of two measures of whole notes in both staves. The tempo then changes to 'Plus lent.' (Slower). The piano part features a series of chords and arpeggiated figures in the right hand, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The voice part enters with a melodic line. The score is divided into two main sections: 'Quasi' and 'TUTTI'. The 'Quasi' section is marked with a piano dynamic and features a more complex piano accompaniment. The 'TUTTI' section is marked with a forte dynamic and features a more active piano accompaniment. The score concludes with a final cadence in both parts.

N^o 3.

RÉP: Eh bien! tournez-la tous
les trois ensemble. _ C'est ça...

QUATUOR.

Allegro moderato.

BEIZY. *f* C'est donc pour a_voir l'hon -

BERNARD.

TOM KRICK. *f* C'est donc pour a_voir l'hon -

JOHN FORTER. *f* C'est donc pour a_voir l'hon -

PIANO. *f* TUTTI. Fl. Cl. Harm. Quat.

_neur De vous pri_er à la no_ce Si l'on n'y roul' pas ca -

_neur De vous pri_er à la no_ce Si l'on n'y roul' pas ca -

_neur De vous pri_er à la no_ce Si l'on n'y roul' pas ca -

B
_ rosse On y ri_ ra de bon cœur

E
_ rosse On y ri_ ra de bon cœur Nous vou_ lons que l'ima_ ri_

CE
_ rosse On y ri_ ra de bon cœur

p Quel seul.

E
Nous vou_ lons que l'ima_ ri_ a_ ge Soit sous vo_ tre pa_ tro_

E
_ a_ ge Soit sous vo_ tre pa_ tro_ na_ ge Vous n're_ fu_ s'rez pas je

CE
Vous n're_ fu_ s'rez pas je

B
_ na_ ge Vous n're_ fu_ s'rez pas de nous fai_ re ce plai_ sir

E
ga_ ge De nous fai_ re ce plai_ sir Ah quel plai_

CE
ga_ ge De nous fai_ re ce plai_ sir

P.^{re} Fl. *G.^{de} Fl.*
Harm. cresc.

Car cet _ te charman _ te fê _ te

- sir

Ah quel plei _ sir ah quel plai _ sir Car cet _

CL. *ff* *p*

Ne se _ ra pour nous par _ fai _ te Par _ faite aimable et com _ plê _ te

p Car cet _ te charman _ te fê _ te Ne se _ ra pour nous par _ fai _ te

- te char _ man _ te fê _ te Ne se _

Vll^{re} Quat.

crescendo.

Que si vous vou _ lez bien l'em _ bel _ lir Cet _ te charman _ te fê _ te

Par _ faite aimable et com _ plê _ te Que si vous vou _ lez bien l'em _ bel _

- ra *G^{de} Fl.* *crescendo.* *B^{us}*

ai _ mable

Ne se-ra pour nous com-plè-te Que si vous ve-nez l'em-bel -

lir Que si vous ve-nez l'em-bel - lir si vous ve-nez l'em-bel -

et com-plè-te Que si vous ve-nez l'em-bel -

H^{cl.}

f *cres.* *p*

- lir Si vous vou-lez l'em-bel - lir Si vous ve-nez l'em-bel -

- lir Si vous vou-lez l'em-bel - lir Si vous ve-nez l'em-bel -

- lir Si vous vou-lez l'em-bel - lir Si vous ve-nez l'em-bel -

f *p* *f* *p*

- lir Si vous ve-nez l'em-bel - lir Cet-te charman-te fê-te

- lir Si vous ve-nez l'em-bel - lir Cet-te charman-te fê-te

- lir Si vous ve-nez l'em-bel - lir Cet-te charman-te fê-te

f *p* *cres.* *cen.*

do.

Ne se-ra pour nous complè-te Que si vous vou-lez bien l'em-bel - lir

Ne se-ra pour nous complè-te Que si vous vou-lez bien l'em-bel - lir

Ne se-ra pour nous complè-te Que si vous vou-lez bien l'em-bel - lir

do.

TUTTI, *ff*

(riant)

Avec plus de cé-rémo-nie On n'invi-terait pas le Roi

C'est que vous

Quat. seul.

p

Aus-si nous a-vons l'hon-

êtes par ma foi Le vrai Roi de l'or-fèvre-ri-e Aus-si nous a-vons l'hon-

- neur De vous pri - er à la no - ce Si l'on n'y roul' pas ca -
 A ce vien de vo - tre cœur Qui m'in - vite à vo - tre
 - neur De vous pri - er à la no - ce Si l'on n'y roul' pas ca -
 Si l'on n'y roul' pas ca -

- res - se On y ri - ra de bon cœur Ah quel bonheur
 no - ce Je ré - ponds a - vec bon - heur
 - res - se On y ri - ra de bon cœur Ah quel bon-
 - res - se On y ri - ra de bon cœur

P^{te} Fl. G^{de} Fl.
 Harm. cresc.

Car cette charmante fête Ne sera pour nous parfaite

Car cette charman_te fê_te

Ah quel bonheur ah quel bonheur Car cet_te char_man_te

Cl. *ff* *p* Vll.

Parfaite aimable et complète Que si vous voulez bien l'embellir Cette charmante fê_te

Oui! oui! oui! J'y se_rai j'y se_

Ne sera pour nous parfaite Parfaite aimable et complète Que si vous voulez bien l'embel-

fê_te Ne se_ra pour nous com_plète Ai_mable

G. Fl. *crescendo.* Quot. B.

Ne sera pour nous complète Que si vous venez l'embel - lir si vous venez l'embel -

-rai j'y se - rai oui!

- lir Que si vous venez l'embel - lir si vous venez l'embel - lir si vous venez l'embel -

et com - plé - te Que si vous venez l'embel - lir si vous venez l'embel -

H^{te}
Cl

f *Cor* *p* *f* *p*

- lir Si vous venez l'embel - lir Si vous venez l'embel - lir Cet te charmante fê - te

oui oui oui

- lir Si vous venez l'embel - lir Si vous venez l'embel - lir Cet te charmante fê - te

- lir Si vous venez l'embel - lir Si vous venez l'embel - lir Cet te charmante fê - te

f *p* *f* *p* *cres* - - - cen -

Ne se-ra pour nous complè-te Que si vous voulez bien l'em-bel - lir

Pour que la fê-te soit com - plè-te Je vous fe-rai ce plai - sir

Ne se-ra pour nous complè-te Que si vous voulez bien l'em-bel - lir

Ne se-ra pour nous complè-te Que si vous voulez bien l'em-bel - lir

do. TUTTI *ff*

— Si vous ve - nez l'em-bel - lir,

— Je vous fe - rai ce plai - sir,

— Si vous ve - nez l'em-bel - lir,

— Si vous ve - nez l'em-bel - lir,

rép: Et sachez une bonne
fois qui je suis!

AIR.

Allegretto.

LE VICOMTE.

PIANO.

TUTTI.

Fl.
Cl.

Je pos -

Hon.

Quat seul.

- sède à Jarnac Près Né - rac Le château de Bi - rac Sur le lac de Flo -

- rac - Je suis Duc de Bla - gnae De Frois - sac Et marquis de Co -

gnac Près Cur-sac et Mois-sac — Ba — ron de La-ver-

FL-CL.

f > *p*

Tutti

— dac — Vi — com — te d'Esbi-gnac Ma — ra — ce sans mie —

f > *p*

CL-ES

Tutti

— mac Remonte aux d'Ar — ma — gnac Ma — ra — ce sans mie —

FL.

Tutti.

f

— mac Remonte aux d'Ar — — ma — gnac

f

Je suis con — tu pour mon cou —

Quat. seul.

f > *p*

crescendo.

rage Un jour un ba-ron... mon voi - sin Refusa de me rendre hom-
 Hth
 cres - cen -

mage Comme a son seigneur su - ze - - roin — 1.^{re} Sou-
 do.
fp Harm.

dain saisissant ma ra - pié - re Je me ren-
 2.^{re} V.
 2.^{re} V.

dis — à son cas - tel Et lui ses
 Quel.
 2/4

cinq fils et son frè re Pé ri

TUTTI. *f*

rent pé ri rent sous mon fer

TUTTI.

8-

TUTTI.

8- mor tel Voilà comme à Jarnac Près Né

pp Quat. seul.

rac Au chateau de Bi rac Sur le lac de Flo rac Un sei

gneur de Blagnac De Froissac Et marquis de Co - gnae Près Coursac Et Mois.

sac Ba - ron De Laver - dae Vi - com - te d'Esbi

f > p *TUTTI.* *f > p*

gnae Sait ven - ger sans mie - mac Le sang des d'Ar - ma. Fl.

Cl. B.

gnae Sait Ven - ger sans mie - mac Le sang des d'Ar - ma.

TUTTI. f

Plus animé.

- gnac — Le sang, le sang, le sang des d'Ar - ma -

- gnac Le sang, le sang, le sang des d'Ar - ma -

- gnac Des d'Ar - ma -

- gnac —

Quat. TUTTI.

DUO

REP: De la dernière nécessité!

Très bien!

All.^o moderato.

BERNARD.

Mais c'est beaucoup d'argent

LE VICOMTE.

Laissez moi donc san-

Quat.

PIANO.

TUTTI.

Je ne dis

dis

De tout ce - là je tiens bon comp - te

Har

TUTTI.

f

Quat.

pas

et ce - pendant

Ne suis - je pas de vos a -

2 Cl.

Cor.
R.

Eh bien ch
mis Et même un des plus chers

Harm.
p Quat.

bien écoutez moi mon cher Vi- com- te vous au-

f

rez, votre argent C'est promis mais ce

LE VICOMTE.

Brave cœur!

p

soir au bal de la marqui- se Vous

ff TUTTI. *pp* Quat.

B
me pré - sen - te - rez Ma de - mande est in - dis
(riant.)
le V
Ah! ah! ah! ah!

crusc. *Harm.* *f* *p*

B
- crète Mais al - ler à cet - te fê - te Et voir ce monde é - lé
le V
Un peu
Fl.

B
- gant Se - rait mon vœu le plus ar - dent
le V
Au bal moi que je vous con
Bois. *pp* Quat.

Oui vous au bal de la mar-

dui - - - se

qui - - - se Ré - flé - chissez

y pen - sez vous Chez la mar -

Ré - fléchis - sez Ré - fléchis - sez

qui - - - se vous un mar - chand Un joail -

(parlé.)

Un joaillier non! je suis votre a - mi je suis votre ba

- tier

Quat. seul.

- quier C'est vous qui l'a - vez dit

Ca - pri - ce sin - gu -

(avec âme)

Où c'est u - ne en - vi - e

- tier

Harm.

rall.

Bois.
Quat

B
u - ne fan - tai - si - e — Dont la vi - ve ar -

pp
Quel capri - ce, quel ca - price singulier!

B
leur Vient mai - tri - ser mon cœur — à ce

pp
Quel capri - ce, quel ca - price singulier!

B
prix J'y souseris Ce pro - jet - Qui me plait Est —

pp
À ce prix J'y souseris Ce projet Qui lui plait —

lég.

First system of a musical score. It consists of two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment with Treble and Bass clefs. The lyrics are: "d'un ne t'êtes, fol le Vous a." and "Est d'un ne t'êtes fol le". The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

d'un ne t'êtes, fol le Vous a.

Est d'un ne t'êtes fol le

Second system of the musical score. It continues with the same vocal and piano parts. The lyrics are: "avez ma parole Entre amis C'est compris À" and "vous avez ma parole Entre amis C'est compris". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

avez ma parole Entre amis C'est compris À

vous avez ma parole Entre amis C'est compris

Third system of the musical score. It concludes the page with the lyrics: "vos vœux je sous-cris En fin ce soir" and "À vos vœux je sous-cris Je vais a.". The piano part includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system ends with a double bar line.

pp

vos vœux je sous-cris En fin ce soir

À vos vœux je sous-cris Je vais a.

B
Je vais la re - voir Ce soir Quel es - poir

V
- voir Son or ce soir Quel doux es - poir Je vais a -

B
Quel — doux es - poir Je vais la voir —

V
- voir Je vais a - voir Son or ce soir — Ah! ah! ah! (riant.)

cresc. *ff* TUTTI. *p*

Quat. seul. Bois. *p* Cor.

LE VICOMTE.

Eh mais ré - flé - chissez mon maî - tre Si l'on al -

Quat.

Non ——— non mon cher vi —

let — vous re — con — naître

Quat. seul.

con — te Ne craignez pas que je vous fas — se honte j'aurai les

En ce costume

plus brillants ha — bits —

Ce n'est pas tout — ce n'est pas tout

Horn.

Je
le ton de cour, les grands airs de no _ blesse

vous re _ gar - de _ rai sans ces _ se

Bois.
pp Quat.

Et j'i - mi - te - rai de mon mieux Un mo _

_ de _ le aussi gra - ci - eux

Vrai

Dieu ce garçon m'attendrit Il est pleinde tact et d'es

p Quat.

Fl.
Cl.

BERN.

Ainsi vous consen-tez et je vous ac-compa-gne (réfléchiss

- prit — Eh mais

H^{tb}
cresc.

au fait ce n'est qu'un jeu Et je puis bien mys-ti-fi-er un

p Quat.

peu Nos fiers ri-vaux de la Grande B

pp
cresc.

Harm.
Timp.

vivement.

Vous consentez

ta - - - gne À son ho - tel ce soir je vous at -

TUTTI

Quat. p Cor.

J'y se - rai — Il est là —

- tend Vous et vo - tre argent

TUTTI

Harm.

All^o moderato.

(à part a sotto voce.)

Ah! c'est un garçon charmant Ah quel prêteur obli -

p Quat. seul.

- geant A mon tour En ce jour Pour lui soy - ons complai -

sant Ce soir à ce bal brillant En jouant ha-bi-le-

-ment A mon gré Je pourrai Doubler tri-pler mon ar-

BERN. (à part.)
Ah! combien je suis content Eh! que m'im-por-te l'ar-
-gent

B -gent A son tour En ce jour Il se mon-tre com-plai-

B -sant Pa-raître à ce bal brillan C'est mon vœu le plus ar-

B
- dent A mon gré Je pourrai L'avoir quel heureux mo - ment

le V

ah!

Fl.
H.

Timb.
Quat.
Harm.

cresc.

B *a sotto voce.*
Ah combien je suis con - tent Eh que m'im - por - te l'ar -

le V
Oui c'est un gar - çon charmant C'est un pre - teur o - bli -

Fl.
Cl.

p

B
- gent À son tour En ce jour Il se mon - tre complai -

le V
- geant À mon tour En ce jour Pour lui soy - ons complai -

- sant Pa - raitre à ce bal brillant C'est mon vœu le plus ar -
 - sant Ce soir à ce bal brillant En jouant ha - bi - le -
 Fl. Cl.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains the lyrics '- sant Pa - raitre à ce bal brillant C'est mon vœu le plus ar -'. The middle staff is another vocal line in treble clef, continuing the melody with the lyrics '- sant Ce soir à ce bal brillant En jouant ha - bi - le -'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The tempo/mood is indicated as 'Fl. Cl.' (Flute and Clarinet).

- dent À mon gré Je pourrai La voir quel heureux mo -
 - ment À mon gré Je sau - rai Doubler tri - pler mon ar -

The second system continues the musical score with three staves. The top vocal staff has the lyrics '- dent À mon gré Je pourrai La voir quel heureux mo -'. The middle vocal staff has the lyrics '- ment À mon gré Je sau - rai Doubler tri - pler mon ar -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system, with a more active bass line in the lower register.

- ment C'est en - ten -
 - gent C'est con - ve - nu

Harm.

TUTTI. *ff* *p* Quat.

The third system concludes the page with three staves. The top vocal staff has the lyrics '- ment C'est en - ten -'. The middle vocal staff has the lyrics '- gent C'est con - ve - nu'. The piano accompaniment features a more complex harmonic texture, with the right hand playing chords and moving lines, and the left hand providing a harmonic foundation. The system is marked 'Harm.' (Harmonization), 'TUTTI.' (all instruments/voices), and includes dynamic markings *ff* (fortissimo) and *p* (piano), along with the instruction 'Quat.' (Quatuor).

B
le V

du C'est en - ten - du C'est con - ve -

C'est con - ve - nu C'est en - ten -



B
le V

- nu C'est en - ten - du Ah!

- du C'est con - ve - nu Ah!

Fl. Cl. p Harm.



B
le V

Oui c'est un gar-çon charmant Ah quel pré-teur o-bli -

Quat.



B
le V

Heu - reux es -

- geant A mon tour En ce jour Pour lui soy-ons complai -



poir
 - sant Ce soir à ce bal brillant En jouant ha-bi-le-

Je vais la
 - ment À mon gré Je sau-rai Doubler tri-pler mon ar-

voir Ah combien je suis con-tent Eh que m'im-por-te l'ar-
 - gent
 Harm.

- gent À son tour En ce jour Il se mon-tre complai-
 Il est char-

- sant Pa - raitre à ce bal brillant C'est mon vœu le plus ar -
- mant

- dent A mon gré Je pourrai La voir quel heureux mo - ment!
J'ai son ar - - gent Ah!

TUTTI.
CRUC.

a sotto voce.
Ah combien je suis con - tent Eh que m'im - por - te l'ar -
Oui c'est un gar - çon charmant C'est un prê - teur o - bli -
p
Fl.
Cl.

- gent À son tour En ce jour Il se mon - tre com - plai -
- geant À mon tour En ce jour Pour lui soy - ons com - plai -

- sant Pa - raitre à ce bal bril-lant C'est mon vœu le plus ar -
 - sant Ce soir à ce bal brillant En jou-ant ha - bi - le
 Fl.
 Cl.

- dent A mon gré Je pour-rai La voir quel heureux mo -
 - ment A mon gré Je sau-rai Doubler tri-pler mon ar -

- ment Pa - rai - tre à ce bal bril - lant C'est
 - gent Ce soir à ce bal bril - lant

mon vœu, C'est mon vœu le plus ar -

En jou - ant ha - bi - le - ment A

- dent À mon gré Je pour - rai

mon gré Je sau - rai Doubler tri - pler mon ar -

cre - - scendo.

La re - voir doux mo - ment

- gent Tri - pler mon ar - gent Tri - pler mon ar -

pizz. *Tromb.*

cresc.

B
La re voir quel

V
gent Dou-ble tripler mon ar- gent A mon gré Je pour-

ff TUTTI

B
doux mo

V
dou-ble tripler, doubler, tri-pler mon ar

B
ment!

V
gent!

N^o 6.

AIR.

RÉP: Cela compromettrait mes
projets et mes guinées.

Allegro.

A MARQUISE.

PIANO.

ff TUTTI.

V^{us}

TUTTI

LE VICOMTE

Quel fortuné destin en ces lieux
Milady un jour de bal.

Largo.

LA MARQUISE.

Voilà voi - là ce qui m'a mè - nei -

Quat. *p*

Andante.

1^{re} M. *et Fl.* Moderato. *rall.* Combien les soins d'une to

Harm. Quat.

1^{re} M. let-te Content de pei-ne et de sou-pir — La fa-ti-gue d'être co

1^{re} M. -quet-te Pour nous pour nous — est un plai-sir Et d'ailleurs

Fl.

1^{re} M. né-gliger ses charmes C'est al-ler au combat sans ar

a tempo.

mes Dans un sa - lon — il — est si doux D'entendre

Cors.

dire ah ! — qu'elle est bel - le De voir, de

tr. *tr.* *doux.*

voir plus d'un regard ja - lous De votre parure nou - vel - le De trou -

Fl. Cl. Harm.

- ver en - fin son vainqueur Et de faire battre un — seul

a piacere.

suivent.

la M

cœur Mais si l'in - fi - dè - le Un jour vent chan -

p

la M

- ger Pour mieux vous ven - ger

Tromb.

ff TUTTI.

la M

ah!

tr

Moderato.

la M

D'une fleur nouvelle Parer ses cheveux

Quat. seul.

p

la M

Sous u - ne dentel - le Cacher ses doux yeux - D'u - ne tail - le

Harm.

la M

fi - ne Mon - trer le con - tour Pa - raitre cha -

FLPth

la M

- gri - - ne D'un re - gard d'a - mour

Hth
B^{en}

la M

De ga - ze lé - gè - re Voi - ler un sou - pir -

Cl.
Quat.

à volonté.

la M

Sembler dire es - pè - re Et sa - voir s'en - fuir

suivent.

Plus vite.

la M

Voici la recette Pour mieux re - te - nir L'in - grate conquête Qui vou -

la M

... drait nous fuir Ah!

ff TUTTI.

p Quat.

la M

ff TUTTI.

la
M

la
M

Co - quet - te - ri - e De fem-me jo - li - - -

p

tr

la
M

- e Co - quet - te -

ff TUTTI.

p

la
M

- ri - e De fem-me jo - li - - - e

Plus lent.

Il faut malgré
Fl.
Cl.

Plus lent.

la M
 soi Re-ve-nir à toi Il faut mal-gré soi Re-ve-nir à

la M
 toi Le bonheur de plai-re Ne peut nous las-ser Ne peut nous las-

la M
 ser ah!

a tempo.

ff Bois. Quat. *ff* TITI. *p* Quat.

la M
 Mais quand on pré-fè-re ah!

ff Bois. Quat. *ff* TITI. *p* Quat.

Mais quand on pré - fe - re

pp Cors.

rall.
Au bonheur de plai - re Au bonheur de plai - re Le don de fix -

l' tempo.
- er Du - ne fleur nouvel - le pa - rer ses che - veux

Sous u - ne den - tel - le ca - cher ses beaux yeux du - ne tail - le

Horn.

fi - ne mon - trer le con - tour Pa - rai - tre cha -

Fl H^{te}

- gri - - ne d'un re - gard d'a - mour

Hum.

Plus vite.

Voi - ci la re - cet - te pour mieux re - te - nir L'in - gra - te con - quê - te qui vou -

- drait nous fuir ah!

ff TUTTI. *P Quat.* *ff TUTTI.*

5

First system of musical notation, measures 1-4. The key signature has two sharps (F# and C#). The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The second staff is mostly empty, with a few notes in measures 3 and 4. The third staff contains a bass line with chords and some single notes. A fortissimo (ff) dynamic marking is present in measure 3.

Second system of musical notation, measures 5-8. The first staff continues the melodic line with many beamed sixteenth notes. The second staff contains a series of chords. The third staff contains a bass line with chords and some single notes.

Third system of musical notation, measures 9-12. The first staff features a long, rapid melodic run starting in measure 10, marked with an 'ah' vocalization. The system ends with the lyrics 'le secret le voi'. The second and third staves contain chords and bass notes.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The first staff begins with the vocalization 'fa' and then continues with a melodic line. The second staff contains a series of chords, with a fortissimo (ff) dynamic marking in measure 13. The third staff contains a bass line with chords and some single notes.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The first staff continues the melodic line with beamed sixteenth notes. The second and third staves contain chords and bass notes.

RÉP: Produit de mes veilles
et de mes travaux!

Nº 7

ROMANCE.

Mod^{lo}

TELEPHONE

PIANO

2 Cors

pp

Ils ont pa - ré cel - le que j'ai - - -

Quat.

p

- me Bois. Dé - sormais les tré - sors d'un Roi, Les tré sors d'un

Harm.

Roi Ne paîraient pas ce bien su-prême Ce bien divin sans prix pour

Cors.

moi Bi_joux que la ri-chesse don - - ne Nulle au-tre ne vous porte -

Harm.

- ra Je vous con - sacre à la ma - do - - -

p *rall.*

- ne Que toujours mon cœur a-do-ra Que toujours mon cœur a-do-ra Que tou-

suiv. *p*

- jours mon cœur a-do-ra

Ham.

f TUTT.

Cet é - cri lui fesait en - vi - - -

Horn.

p

Quat.

- e Bois. En ce jour que je suis heu - reux que je suis heu.

- reux Au moins une fois dans ma vi - e je puis combler unde ses

Cors.

vœux Bi - joux que la ri - ches - se don - ne Nulle

au - tre ne vous porte - ra Je vous con - sacre à la ma -

Harm.

- do - - - ne Que toujours mon cœur adora Que toujours mon cœur adora Que tou -

rall. *suivez.* *p*

- jours, que tou - jours mon cœur a - do - ra

Harm. TUTTI.

Harm.

REP: Dussé-je payer de ma
vie ce bonheur d'un moment.

Nº 8

COUPLETS ET CHŒUR.

Allegro.

JOHN PORTER.

Dessus

Tenors

Basses

PIANO

Allegro

Quat.

Harm. Cuivres. Jf

Quat.

Harm. Cuivres.

Fl. Cl. B⁷

Quat.

Buis.

DESSUS.

ff

Ah _____ quel bon-heur ah quel plai - sir

TENORS.

ff

Ah _____ quel bon-heur ah quel plai - sir

BASSES.

ff

Ah _____ quel bon-heur ah quel plai - sir

La _____ no-ce va nous ré_u - nir

La _____ no-ce va nous ré_u - nir

La _____ no-ce va nous ré_u - nir Comme de main l'on danse -

p
comme de main l'on danse - ra comme on ri -
p
comme de main l'on danse - ra comme on ri -
p
- ra comme on ri - ra comme on boi - ra comme demain l'on danse - ra comme on ri -
Fl. H^b

ff
- ra comme on boi - ra Et comme l'on se gri-se - ra
ff
- ra comme on boi - ra Et comme l'on se gri-se - ra
ff
- ra comme on boi - ra Et comme l'on se gri-se - ra

ff Cuivres
TUTTI

p
ah
comme de - main
p
ah
comme de - main
p
ah
comme de - main l'on danse -
Cl

on danse - ra comme on boi - ra comme on ri -

on danse - ra comme on boi - ra comme on ri -

- ra comme on boi - ra comme on ri - ra

- ra comme de - main l'on danse - ra

- ra comme de - main l'on danse - ra

comme de - main l'on danse - ra comme on boi -

comme on boi - ra comme on ri - ra ah quel bon - heur ah quel plai -

comme on boi - ra comme on ri - ra ah quel bon - heur ah quel plai -

ra comme on ri - ra ah quel bon - heur ah quel plai -

TOUT:

si la no-ce va nous ré-u-nir comme de-main l'on dan-se -

si la no-ce va nous ré-u-nir comme de-main l'on dan-se -

si la no-ce va nous ré-u-nir comme de-main l'on dan-se -

TUTTI.

ra comme on ri-ra comme on boi-ra comme on boi-ra comme on ri- *ff*

ra comme on ri-ra comme on boi-ra comme on boi-ra comme on ri- *ff*

ra comme on ri-ra comme on boi-ra comme on boi-ra comme on ri- *ff*

TUTTI.

ra ah

ra ah

ra ah et comme l'on se gri-se-ra pi

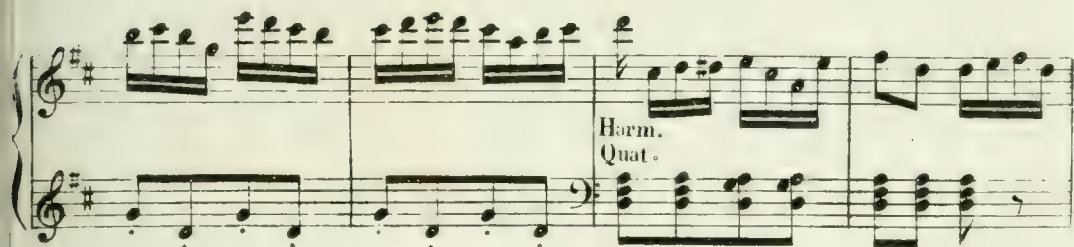
TUTTI.

f. V.

p



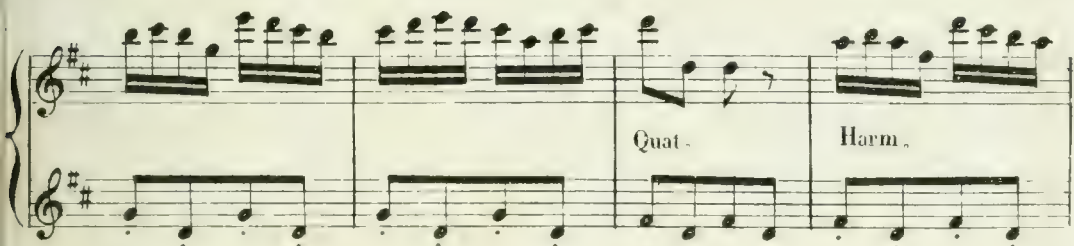
First system of musical notation. The upper staff features a complex melodic line with many beamed sixteenth notes. The lower staff provides a steady accompaniment with eighth notes.



Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic pattern. The lower staff includes a section labeled "Harm. Quat." with a tremolo line, indicating a tremolo effect on the harmonium.



Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic pattern. The lower staff includes a section labeled "Timb." with a tremolo line, indicating a tremolo effect on the timpani.



Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic pattern. The lower staff includes a section labeled "Quat." with a tremolo line, indicating a tremolo effect on the quartet.



Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic pattern. The lower staff includes a section labeled "Gaires Quat" with a tremolo line, indicating a tremolo effect on the gaiters.



Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melodic pattern. The lower staff includes a section labeled "Timb." with a tremolo line, indicating a tremolo effect on the timpani.

ff Ah _____ quel bon - heur ah quel plai - sir *ff* La _____

ff Ah _____ quel bon - heur ah quel plai - sir *ff* La _____

ff Ah _____ quel bon - heur ah quel plai - sir *ff* La _____

ff **Tutti** _____ *ff* _____

no_cce va nous ré_u - nir Ah quel bonheur ah quel plai - sir _____

no_cce va nous ré_u - nir Ah quel bonheur ah quel plai - sir _____

no_cce va nous ré_u - nir Ah quel bon heur ah quel plai - sir _____

JOHN PORTER.

plus lent. En at -

- tendant le no - taire En vi - dant plus d'un fla - con

Quat. *p* *ff*

J'as vous dire u - ne chan -

Tromb. *p* Quat.

- son Fameus' dans tou - te l'An - gle - ter - - - -

- re

Moderato.

f Quat. *p* Flaut.

JOHN PORTER. S.

1^{er} COUPLET. Le roi Jacques di - sait un soir à ses su - jets Enfants vivons2^d COUPLET. Le roi Jacques ja - mais ne trouvait en che - min Un cœur qui lui

vi - vons en paix Pour ce - la mangez chaud et sur - tout bu - sez

fut in - humain Les fil - les Pa - do - raient mais fier de son re -

8

frais Si vous ê - tes de vrais An - glais Non rien ne vaut à mes

- frain Il leur chantait le verre en main Non rien ne vaut à mes

8

yeux amoureux Fla - con bien vieux De vin savoureux

Quat.

Et croyez moi ce n'est que quand je bois Que je suis Roi Oui

2 Cl.

2^e Oui

Cors. Quat. Ben

cre - scen - do

croyez-moi Oui croyez-moi C'est quand je bois Que j'suis ma foi Heu -

cre - scen - do

1^{re} C'est quand je bois Que j'suis ma foi Heu -

2^e C'est quand je bois Que j'suis ma foi Heu -

cre - scen - do

Cl. Hth Fl.

cre - scen - do

- reux comme un Roi Non rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Non

De

Quint

11

17. THE



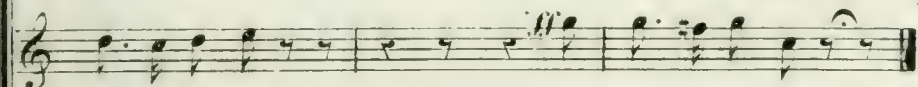
Fla. con bien vieux



vin savoureux

De vin savoureux

Pour le
2^e Couplet
reprenez
au signe.
§



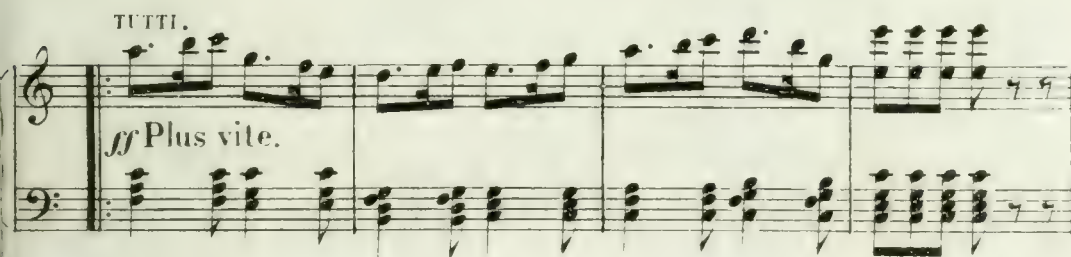
vin savoureux

De vin savoureux



vin savoureux

De vin savoureux



V. 9.

FINAL.

RÉR: Comment! il se pourrait!...
mon maître...

BETZV.

Quel mys-tère

Quel mys-

TOM KRICK.

Quel mys-tère

Quel mys-

UN DOMESTIQUE

JOHN PORTER

Quel mys-tère

Quel mys-

1^{er} Soprano.
2^e Soprano

Quel mys-tère

Quel mys-

TENORS.

Quel mys-tère

Quel mys-

BASSES.

Quel mys-tère

Quel mys-

PIANO.

p. Quel.

B

First system of the musical score. It consists of six staves. The top five staves are vocal parts, each with the lyrics: *- tè - re*, *Quel mal - heur*, and *Quel mal -*. The bottom staff is the piano accompaniment, marked *Cl.* (Clarinete).

Second system of the musical score. It consists of six staves. The top five staves are vocal parts, each with the lyrics: *- heur*, *Quel mys - tè - re*, *Quel mal - heur*, and *Dieu que*. The bottom staff is the piano accompaniment, marked *Harm.* (Harmone).

chugi

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

fai - re Quel mal - heur Dieu quel mal -

he - ur Ah! Ce se - rait u -

he - ur Ah! Ce se - rait u -

he - ur Ah! Ce se - rait u -

he - ur Ah! Ce se - rait u -

he - ur Ah! Ce se - rait u -

he - ur Ah! Ce se - rait u -

P Quel *cresc.* *f* *Ham.* *Quat.*

[illegible]

[illegible][illegible]

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur *p*

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur Quoi com-

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur *p*

gi_rait il s'a_girait de l'hon_neur Il s'a_girait de l'hon_neur Quoi com-

8

Cl.

p

B.ⁿ

Le floren_tin

Quoi com_ment i_ci le flo_ren-

ment i_ci le flo_ren_tin Est par vous ac_cu_sé d'un lar-

Le floren_tin

Quoi com_ment i_ci le flo_ren-

ment i_ci le floren_tin Est par vous ac_cu_sé d'un lar-

Cors.

[illegible]

(on parle)

Foi d'honnête homme
Foi de Tom Krick.

Timb.
Quat

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

neur.

neur.

neur.

neur.

neur.

neur.

neur.

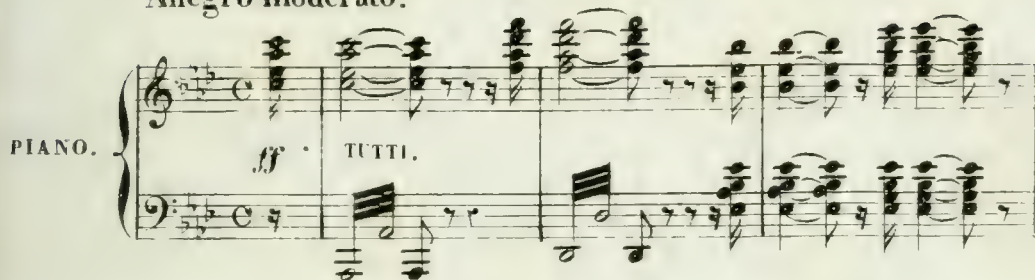
neur.

2^e ACTE.N^o 10.

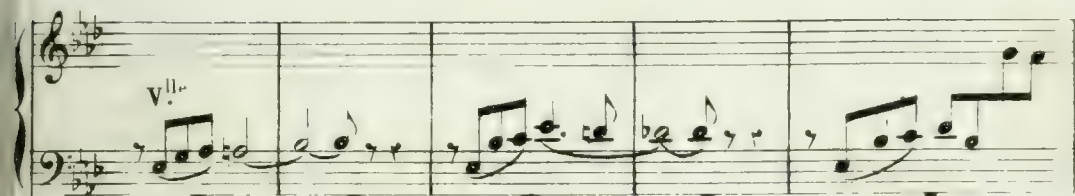
ENTR'ACTE et CHŒUR.

Allegro moderato.

PIANO. *ff* TUTTI.

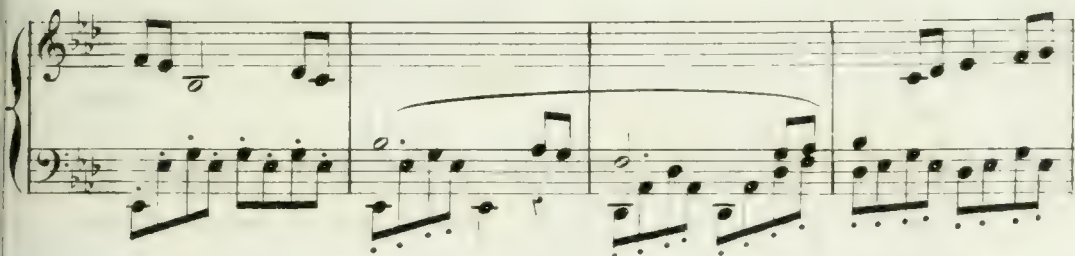
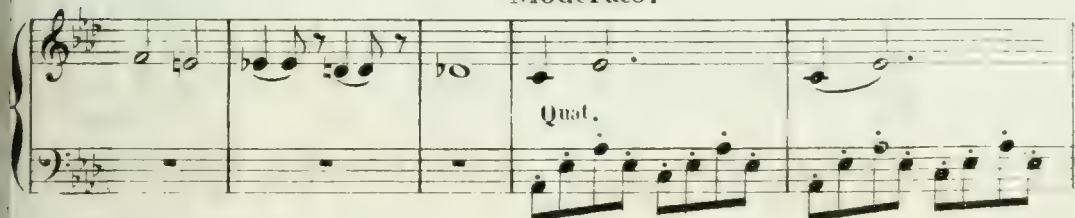


Vll^{le}



Moderato.

Quat.



rall.



Cl.

Harm.

Vlle

rallent.

Plus lent.

The musical score is written for Clarinet (Cl.) and Piano. It consists of six systems of music. The first system shows the Clarinet part in the upper staff and the Piano accompaniment in the lower staff, marked 'Harm.'. The second system continues the piano accompaniment. The third system includes a 'rallent.' marking. The fourth system is marked 'Plus lent.' and features dense piano textures. The fifth and sixth systems continue the dense piano accompaniment.

1. V.^o

p

Pa - ru - re nou - vel - le Bijoux et den -

Pa - ru - re nou - ve - le Bijoux et den -

Fl. *>*
Cl.

Quat.

- tel - le Grace à nous ont orné la beau - té Oui de ce

- tel - le Grace à nous ont orné la beau - té Oui de ce

bal vous serez la plus bel - le Et le cœur par l'amour enchan -

bal vous serez la plus bel - le Et le cœur par l'amour enchan -

- té Perd sa liber-té De vos at -

- té Perd sa liber-té De vos at -

Horn.

- traits si brillants et si doux Ah tous les yeux seront ja-loux

- traits si brillants et si doux Ah tous les yeux seront ja-loux.

Fl.
Hr.
Cl.

De vos at - traits si brillants et si doux Tous les yeux seront ja -

De vos at - traits si brillants et si doux Tous les yeux seront ja -

Fl.
Hr.
Cl.

p

- lous se-ront ja - lous De vos at - traits si brillants et si

- lous se-ront ja - lous De vos at - traits si brillants et si

Quat.

ff

doux Ah! — tous les yeux tous les yeux — Oui tous les
doux Ah! — tous les yeux tous les yeux — tous les

Quat. *ff* TUTTI. *p* Cl.

Quel
yeux seront ja_loux de la plus bel - le
yeux seront ja_loux de la plus bel - le

TUTTI

est cet é-trange mys - tère Dou me vient ce riche pré -
Quat.

- sent Je n'o-se le gar-der que fai - re Ce-la me

va — si bien pourtant Pa — ru — re nou — vel — le Bijoux et den —

Pa — ru — re nou — vel — le Bijoux et den —

Fl. Cl. >

Horn.

_ tel — le Grace à nous ont or — né la beau — té Qui — de ce

_ tel — le Grace à nous ont or — né la beau — té Qui — de ce

bal vous serez la plus bel — le Et le cœur par l'amour enchan —

bal vous serez la plus bel — le Et le cœur par l'amour enchan —

- té Perd sa liber_té Tous les yeux se - ront ja_loux de
 - té Perd sa liber_té Tous les yeux se - ront ja_loux de
 Cl.

Quat. *f* *ff* *ff* *p*

la plus bel - le de la plus bel - le
 la plus bel - le de la plus bel - le

TUFFI.

H.th
 p *dim:*
 Altos
 Quat.

Fl. Cl.
 pp *1^{re} Viol.*
 B.^{on}

Fl. Quat. Cl. Quat. rall.

RÉP: Mais c'est encore pour
m'occuper de vous.

N. 11.

DUO.

Allegretto.

LA MARQUISE.

BERNARD.

PIANO.

Altes.

Cors.

V.
C B

pp

Mo-ment enchan-teur A poi-

CL.

Quat.

- ne je res-pi-re Je sens dans mon cœur La crainte et le bon-

La M:

_heur Sans doute un in_vi - té
 C'est lui Mo_ment enchan_
 C'est *el - - - le Mo_ment enchan_
 _teur A pei-ne je res - pi - re Je sens dans mon cœur La crainte
 _teur A pei-ne je res - pi - re Je sens dans mon cœur La crainte
 et le bon_heur La crainte et le bon_heur O mo_ment enchan_
 et le bon_heur La crainte et le bon_heur O mo_ment enchan_
 Hth Rem

pp
pp
 dimin:
 Harm. *pp*

1.
M. *pp*
_teur Près de lui près de lui Tout m'ins -

B. *p* *pp*
_teur Je suis au - près d'el - le Tout m'ins -

F1
dimin: *pp*

1.
M. *pp*
_pi - re la crainte et le bon - heur

B. *pp*
_pi - re la crainte et le bon - heur

pp

All.^o mod.^{to}

1.
M. *f* *p*
Dai - gnez par - don - ner mon au -

B. *f* *p*
Dai - gnez par - don - ner mon au -

Silence *f* *p* Quat. *f* *p*

da - ce Je ve - nais j'attendais i - ci Ce -

Fl.
Cl.

1^{re} Violon

- lui qui de - vait mi - la - dy Me pré - sen - ter à vo - tre

1^{re} Violon

Fl.
Cl.

Harm.

Mais à quoi bon de nous n'êtes vous pas con - nu! Ne

grà - - ce Il se pourrait

1^{re} Violon

Fl.
Cl.

vous ai - je pas dû un ser - vice é - mi -

1^{re} Violon

Fl.
Cl.

1^{re} Violon

Harm.

La
B

- nent ——— Dont mon cœur gar - de la mé - moi - re

Quoi? vous dai_gnez

Fl. Cl.

B

Dieu! qu'en - tends-je!.. a tant de bon-heur ja -

p

Bois.

B

- mais je n'aurais o_sé croi - re oc - cu_per votre souve.

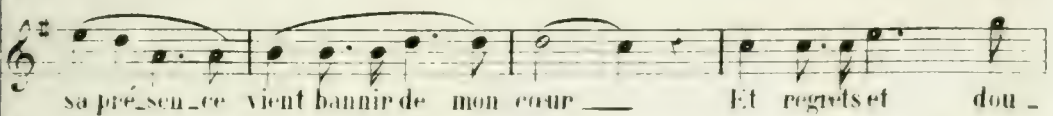
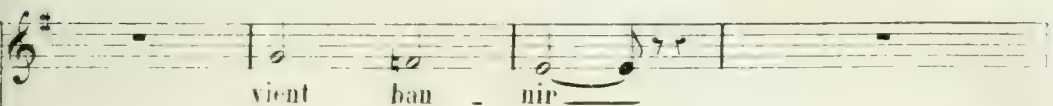
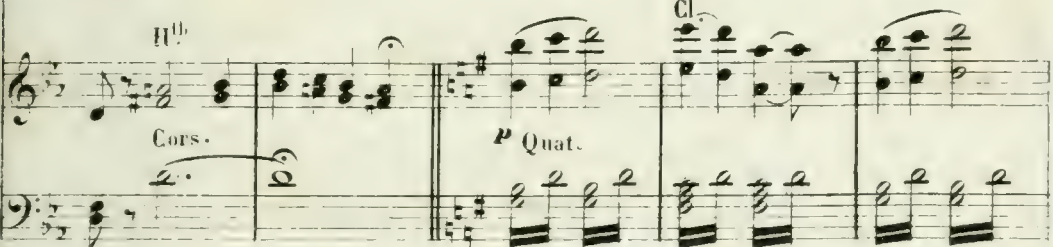
rall a tempo.

Horn

rall

B

- nir ——— un seul ins_tant Quelle fa-veur su-prè-me Pour ce bon-



a tempo.

rit. *pp*

Vient bannir de mon cœur de mon

leur Vient bannir de mon cœur et regrets et dou -

ritard: *f* *rit.* *p* *quant* *Harm.*

cœur vient ban - nir la dou -

leur ah vient bannir de mon cœur et regrets et dou -

f *Harm.* *p*

leur

leur

f *rit.* *Cresc.*

f *dimin.*

Plus lent l' mouvement

Vous m'êtes ap - pa - ru puis comme un son - ge vous m'avez

1. V.º
Coss.
Quat.

fui

Il le fa - lait ce rêve a - vait hé - las — pour moi ma -

— da — me trop d'at - traits — Et pourquesans danger — peut

Fl.
H.º
Cl.
1. V.º

I. M. *Achievez.*

B. être il se pro - lon - ge Il fau - drait non!

f T. C. VI. Quat.

plus doux.

T. non je n'o - se - rais — Par - mi la

Harm. *pp*

B. foule é - lé - gante et fri - vo - le Quat - ti - re cha - que

un peu retenu.

T. jour vo - tre charme en - chan - teur — l'en - cens d'un

Harm.

humble a - do - ra - teur Etait-il di - gue de li - do -

Suivez Quat.

a tempo.

Et pourtant vous voi - ci Mais on yous pré -

le

Fl. c'est vrai —

Cl.

Vll^{le}

pp

vient dès que l'on est re - çu chez moi l'on y re -

Fl.

Cl.

Vll^{le}

Suivez.

-vient

plus vite.

Que dites-vous ah vous revoir ma - da -


TUTTI a tempo.


Cl.

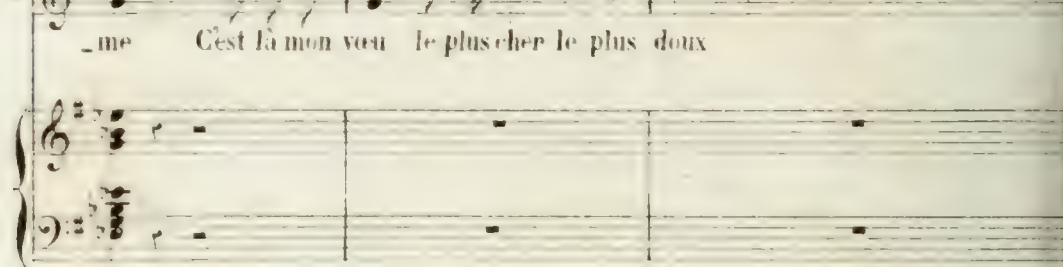
Quat. cresc.

ff TUTTI


2^e Violon

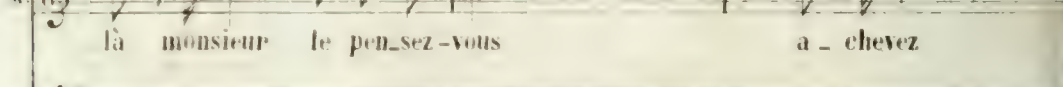
1. M.  Ce que vous di _ tes


B.  _ me C'est là mon vœu le plus cher le plus doux



moins vite.

1. M.  là monsieur le pen _ sez - vous a _ chevez

B.  ma bouche i _ ci par _ le

 **ff** TUTTI. **p** Harm. Quat.

1. M.  qu'entends - je ah! — ah

B.  moins que mon â _ me par _ don _ nez ah!

 **TUTTI.**

All.^o appassionato.

mf

Je le vois sa pré-sen-ce D'un ray-on d'es-pé-ran-ce

mf

Je la vois sa pré-sen-ce D'un ray-on d'es-pé-ran-ce

p *Harm.*
Quat.

Vient ban_nir de mon cœur — Et regrets et dou-leur —

Vient ban_nir de mon cœur — Et regrets et dou-leur —

Fl.

rit.

Vient ban_nir de mon cœur — Et re-grets et dou-

rit.

Vient ban_nir de mon cœur — Et re-grets et dou-

ritard:

f *TUTTI.* *p*

1.
M

leur Vient ban - nir de mon cœur la dou -

B

leur Vient ban - nir de mon cœur la dou -

f *p*
Harm.

leur Vient ban - nir de mon

B

leur Vient ban - nir

W.

Timb.

cœur vient ban - nir de mon

B

de mon cœur de mon cœur

Timb.

Two vocal staves in treble clef, key of G major. The lyrics are: "cœur re - - grets et dou -" and "re - - grets et dou -". The melody is simple, with long notes and rests.

cœur re - - grets et dou -
re - - grets et dou -

Two staves: Treble and Bass. The Treble staff has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The Bass staff has a similar melodic line. The music is marked "Quat." and "ff TUTTI." with a dynamic increase. A rehearsal mark "8." is at the end of the first measure.

Quat. *ff* TUTTI. 8.

Two vocal staves in treble clef, key of G major. The lyrics are: "- leur!" and "- leur!". The melody is simple, with long notes and rests.

- leur!
- leur!

Two staves: Treble and Bass. The Treble staff has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The Bass staff has a similar melodic line. The music is marked "ff TUTTI." with a dynamic increase.

ff TUTTI.

Two staves: Treble and Bass. The Treble staff has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The Bass staff has a similar melodic line. The music is marked "Quat." with a dynamic increase.

Quat.

Two staves: Treble and Bass. The Treble staff has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The Bass staff has a similar melodic line. The music is marked "TUTTI." with a dynamic increase.

TUTTI.

AIR VARIÉ et ENSEMBLE.

RÉP: Qui est assurément la
vôtre. — Oh! oui, joliment.

LA MARQUISE.

BERNARD.

LE VICOMTE.

En vérité j'en perds la tête Pourquoi donc vous prenden-ils.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

PIANO.

f Quat.

All^o moderato.L.
M.

Mais on vient

de la

B.

Bientôt vous le saurez

V.

-ci

Cl.

p Cors.
Quat

fè - te Vous fe - rez les honneurs vi - com - te à votre a -

Hautb.

- mi

mon ami — mon — a - mi

Bon

Fl.

Timb.

Tromb.

Harm.

crese:

ff TUTTI

même mouv! du temps.

Le plai - sir nous — ap -

Le plai - sir nous — ap -

Le plai - sir nous — ap -

GLA.

- pel - le Ac - cou - rons en ces lieux

- pel - le Ac - cou - rons en ces lieux

- pel - le Ac - cou - rons en ces lieux

LU TT

Of - frir à la plus bel - le Notre hom -

Of - frir à la plus bel - le Notre hom -

Of - frir à la plus bel - le Notre hom -

CL.V.

- mage et nos vœux Aux charmes de ces lieux vous

- mage et nos vœux

- mage et nos vœux

FL.

mp

B
seule i - ci Ma - da - me pou - vez a - jou - ter en dai -

B
- gnant nous faire en - ten - dre vo - tre chant vous nous l'aviez pro -

Harm.

Un peu plus lent.
- mis Moi

Chacun de nous ré - cla - me ce plai - sir char - mant

Chacun de nous ré - cla - me ce plai - sir char - mant

Chacun de nous ré - cla - me ce plai - sir char - mant

4^e version

B^m Cl pp

le dernier ve - nu ^{Fl.} dans la fê ^{H^o.} te bril - lan - te Que vous nous of -

Cl.

R.^o

- frez ^{H^o.} en ces lieux Me pardonnerez vous ^{Fl.} de me

LA MARQ

join - dre à leurs vœux Vous ê - tes pardon - né que faut - il que je

H^o.

Quat.

(a Bernard)

chan - te? Ah! c'est ce - la de votre beau pa - ys

De l' - ta - lie un des airs fa - vo - ris

ff TUTTI.

long. **Moderato**
LA MARQ. (THÈME.)

BERNARD.
Ah! Madame que de reconnaissance

Nel Cor pi non mi sen - to bril - lar la gio ven -

1. Quat.

- tū — ca - gion del mio tor - men - to — a mi - na mia sci

tu mi piz - zi - chi mi pun - gi chi, mi stuz - zi - chi mi

Ma- ti chi, che co- sa è quest'oi - mè? — pie - ta, pie - ta, pie -

Gl.

Ro's.

Cons.

- ta Fa - mor è un cer- to che che de lirar mi

B.

a tempo.

fa! Ah!

Hautl.

Quat.

rall.

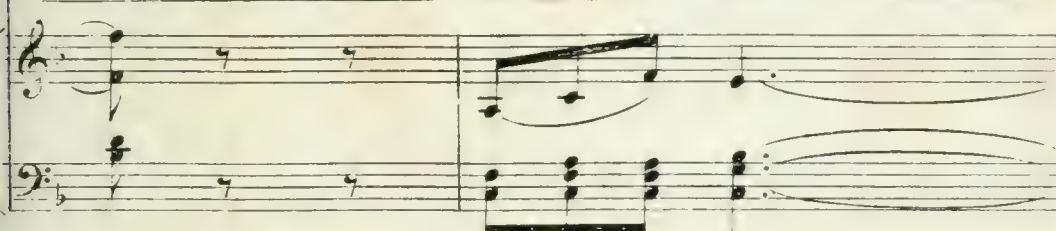
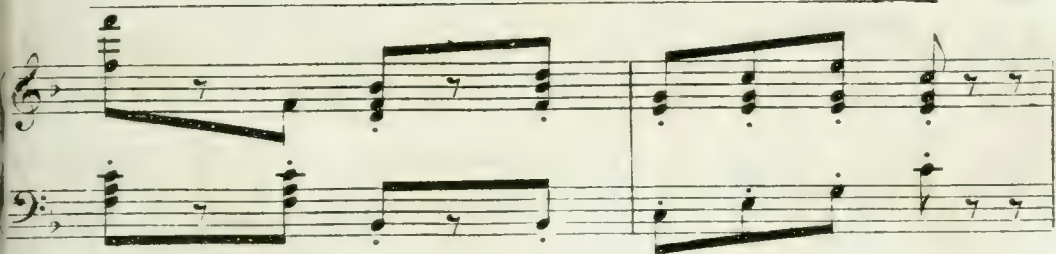
ah!

Fl.

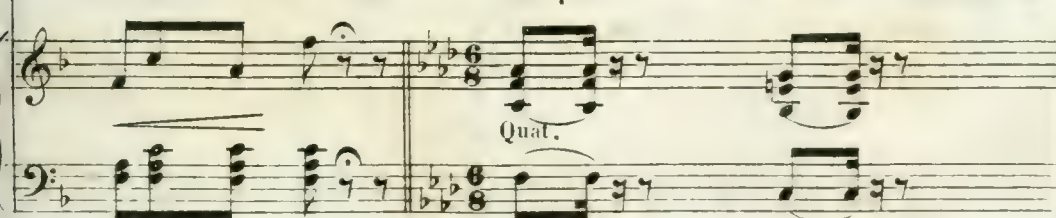
Cl.



ah!



Più lento and.^{to}



sen - to bril - lar — bril - lar — la gio - ven -

tù — la gioventù ca - gion del — mio tor -

men - to a

men - to a — mi - na a — mi - na mi - a sci -

dolce.

tu — mi stuz - zi - chi mi piz - zi - chi, mi

Hum

ma - sti chi, mi pun - gi chi che co - sa è questa oi

mè?... *pp* pie - tà pie - tà pie - tà

pp Que ce air est touchant Que cet air

pp Que cet air est touchant Que cet air

pp Que cet air est touchant Que cet air

pp Que cet air est touchant Que cet air

pp Que cet air est touchant Que cet air

pp Quat.

Fl.
H.^{ib}
Cl.

2^o Ven.

1.
M

ah! ah!

- va quel beau ta - lent que ce - lui là brava bra - va brava bra - va le beau ta.

- va quel beau ta - lent que ce - lui là brava bra - va brava bra - va le beau ta.

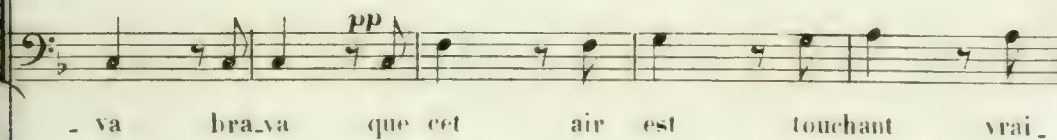
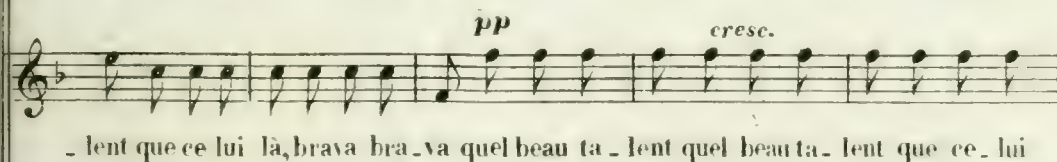
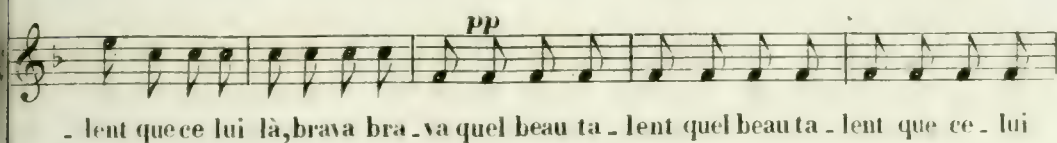
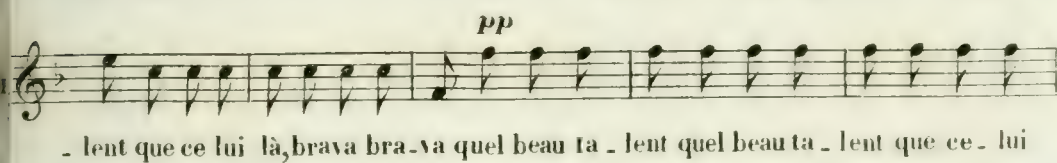
- va quel beau ta - lent que ce - lui là brava bra - va brava bra - va le beau ta.

- va le beau ta - lent que ce - lui la bra

- va quel beau ta - lent que ce - lui là brava bra - va brava bra - va le beau ta.

- va le beau ta - lent que ce - lui la bra

- va le beau ta - lent que ce - lui la bra





là bra-va bra-va le beau ta-lent que ce-lui là _____



là bra-va bra-va le beau ta-lent que ce-lui là _____



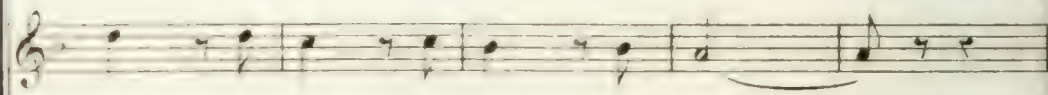
là bra-va bra-va le beau ta-lent que ce-lui là _____



ment quel ta-lent sé- dui-sant _____



là bra-va bra-va le beau ta-lent que ce-lui là _____

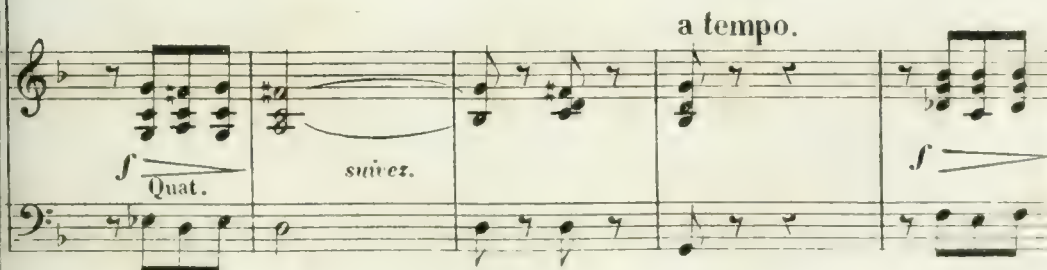
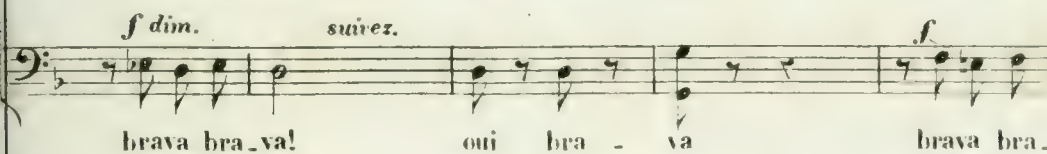
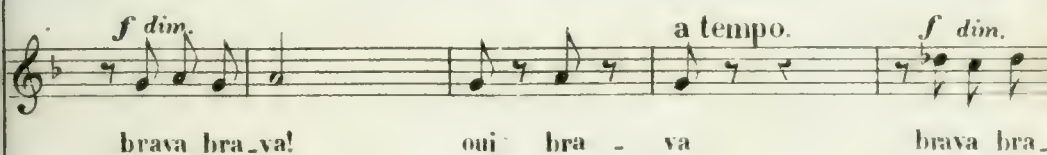
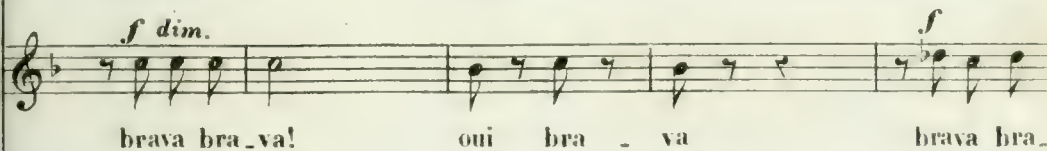
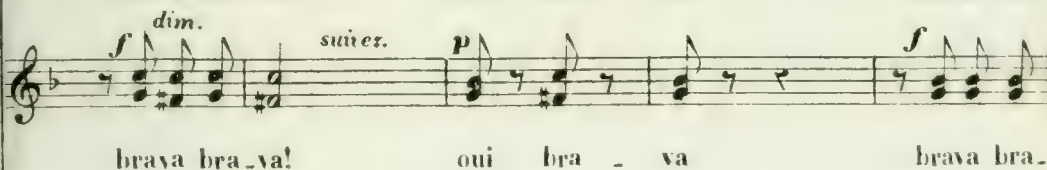
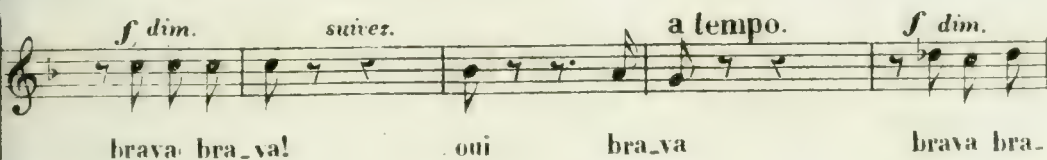
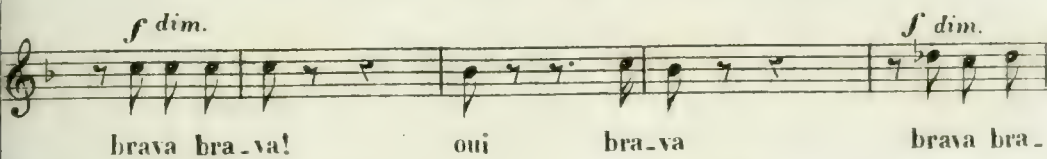


- ment quel ta-lent sé- dui-sant _____



- ment quel ta-lent sé- dui-sant _____





rall e dim. *a tempo.*

suivez. *p* *pp*

va *oui* *bra_va!* *bra_va!* *bra_va!*

p *pp*

va *oui* *bra_va!* *bra_va!* *bra_va!*

p *pp*

va *oui* *bra_va!* *bra_va!* *bra_va!*

p *pp*

va *oui* *bra_va!* *bra_va!* *bra_va!*

p *pp*

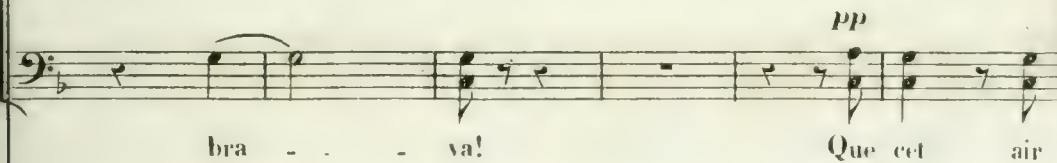
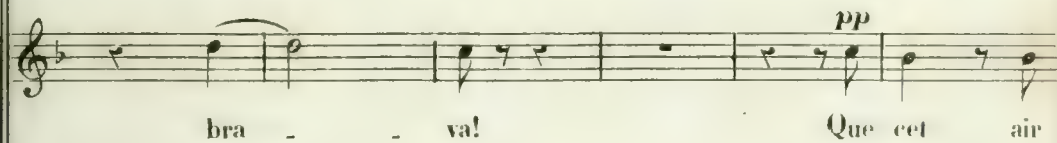
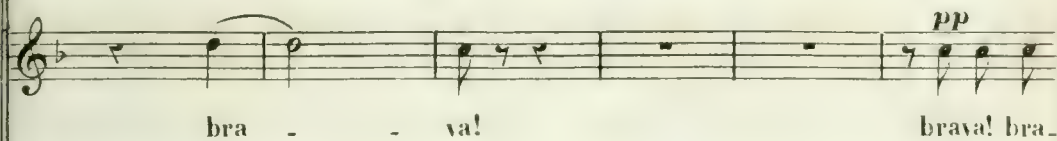
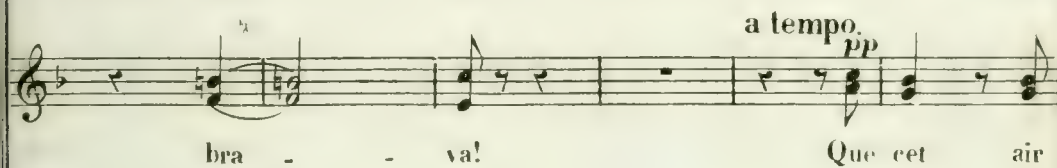
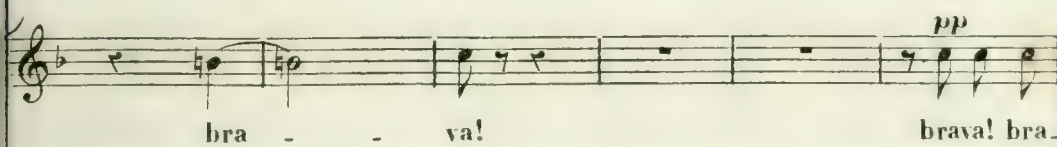
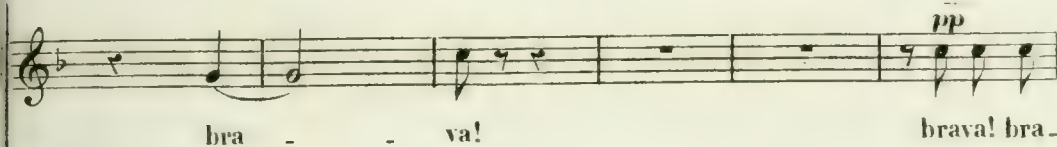
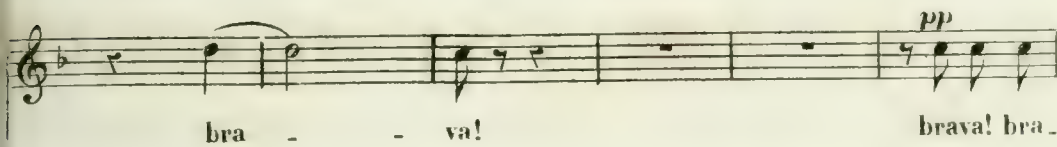
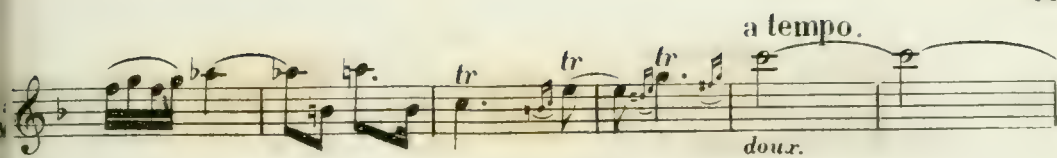
va *oui* *bra_va!* *bra_va!* *bra_va!*

suivez. *p* *a tempo.* *pp*

va *oui* *bra_va!* *bra_va!* *bra_va!*

a tempo.

p *suivez.* *Harm.*



va! quel beau ta-lent que ce-lui là brava bra-va quel beau talent quel beau ta-

est touchant le beau ta-lent que ce - - lui

est touchant le beau ta-lent que ce - - lui

est touchant le beau ta-lent que ce - - lui

Tromb. *cresc.*
Timb.



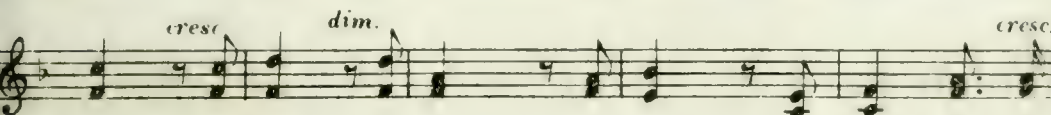
_ lent que ce_lui là brava bra_va! quel beau ta_lent que ce_lui là quel ta_



_ lent que ce_lui là brava bra_va! quel beau ta_lent que ce_lui là quel ta_



_ lent que ce_lui là brava bra_va! quel beau ta_lent que ce_lui là quel ta_



là bra_va bra_va! bra_va! bra_va quel ta_



_ lent que ce_lui là brava bra_va! quel beau ta_lent que ce_lui là quel ta_



là bra_va bra_va! bra_va! bra_va quel ta_



là bra_va bra_va! bra_va! bra_va quel ta_



la
M

p

cresc.

lent que ce - lui là — — — — — Quel ta - lent que ce - lui

cresc.

lent que ce - lui là — — — — — Quel ta - lent que ce - lui

cresc.

lent que ce - lui là — — — — — Quel ta - lent que ce - lui

cresc.

lent que ce - lui là — — — — — Quel ta - lent que ce - lui

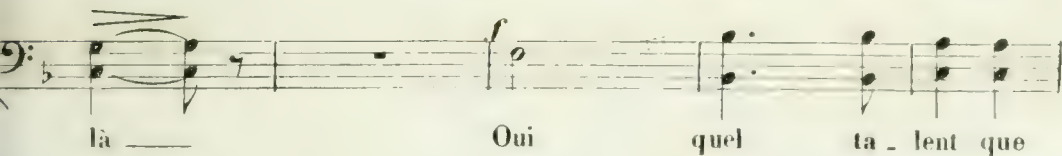
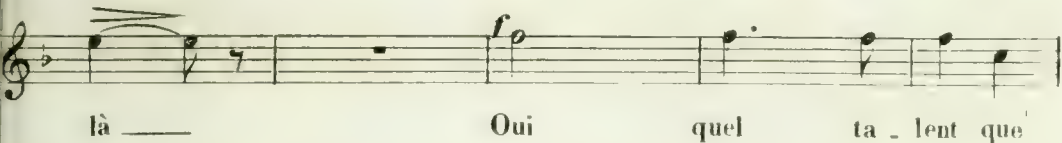
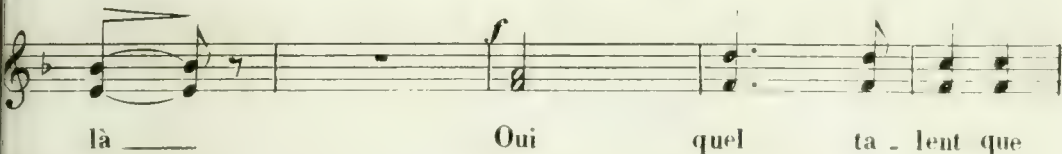
cresc.

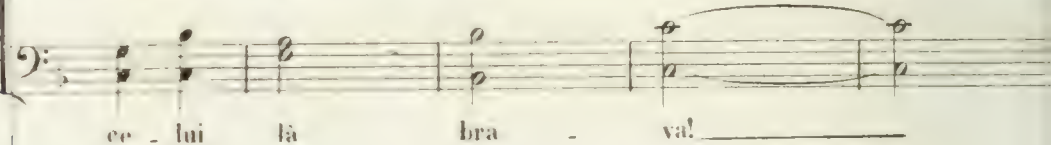
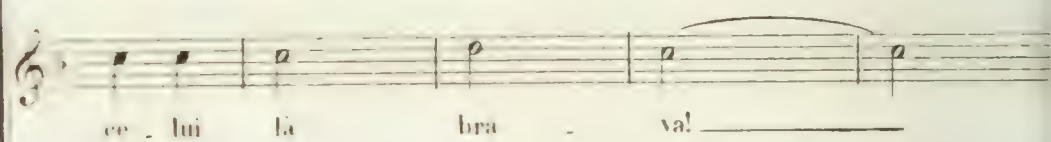
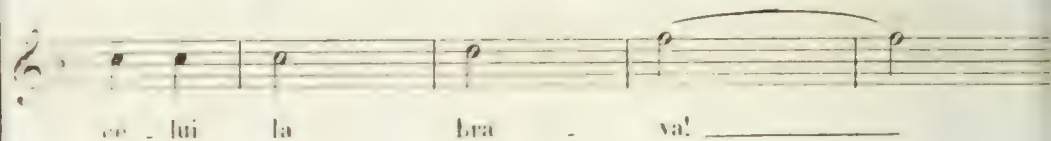
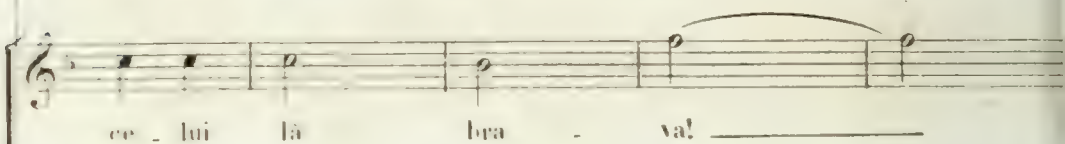
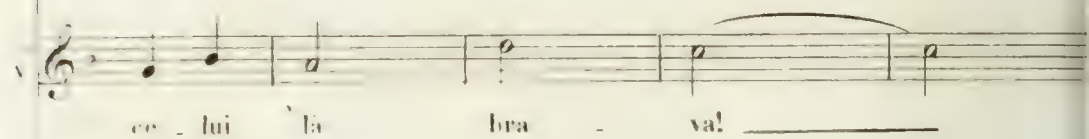
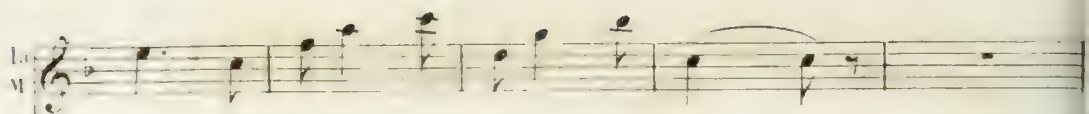
lent que ce - lui là — — — — — Quel ta - lent que ce - lui

cresc.

lent que ce - lui là — — — — — Quel ta - lent que ce - lui

f *Quat.* *p* *TUTT.* *cresc.*





ah! ah!

oui

oui

oui

oui

oui

oui

bra - va!

bra - va!

bra - va!

bra - va!

bra - va!

bra - va!

TUTTI.

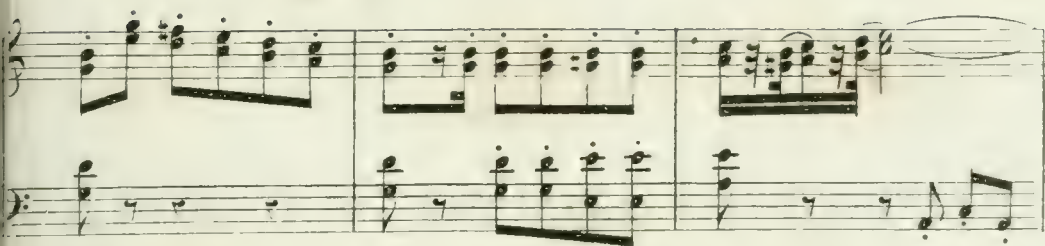
Nº 15.

MENUET.

PIANO.

pp Quat. seul.*tr**tr**tr*

The musical score is for a Minuet in G major, No. 15, from the Notebook for Anna Bach. It is written for piano and consists of 16 measures. The score is presented in four systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The first system is marked 'PIANO.' and 'pp Quat. seul.' (pianissimo, quarter note only). The right hand features a trill in the first measure. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The subsequent systems continue the melody and accompaniment, with trills appearing in the right hand at measures 5, 9, and 13. The piece concludes with a final cadence in the fourth system.



RÉP. Et moi, pauvre artisan!..
ah! malheureux!

N^o 14.

ROMANCE.

All^o non troppo.

BERNARD

PIANO.

The musical score is for a romance piece. It features a vocal line for Bernard and a piano accompaniment. The score is in 4/4 time and includes lyrics in French. The piano part has various markings like 'Harm.', 'Curres.', 'P Quat.', '2 H^b', '2 B^b', and 'Cl.'

Quel es -

poir a - bu - se mon à - me In - sen - sé qu'elle ardeur m'en -

flam - me Ca - chons bien que j'ose en - ce jour - As - pi -

p rit. un poco.

- rer _____ à si noble a - mour Mais - que suis - je ô - dou -

H^{rb}

Harm. *suiv. ez.* *ppp* *ppp* *ppp* Cors

- leur _____ Mais - que suis - je hum - ble cœur Je ne peux

rien pour son bonheur Ah! _____ tant de noblesse et de gran -

Fl.

Harm. *p* *Quat.*

- deur Et moi moi je n'ai que mon cœur _____ Rien que mon cœur

f *mf* *dimin.*

TUTTI.

Et pour.

pp *P^{re} Tromb.* *Quat.* *p*

Timb.

- tant près d'el - le j'oubli - e Le malheur qui flétrit ma -

vi - e É - per - du tremblant si je voi Son re -

Harm. *Cl.*

p rit. un poco.

- gard — s'abaisser sur moi Mais que sui - je ô — dou.

Harm. suiez. *H^{rb}* *Cors.*

leur Mais que puis - je hum - ble cœur Je ne peux

rien pour son bonheur Ah! ——— tant de noblesse et de gran.

Fl.

p Harm. Quat.

leur Et moi moi j'en ai que mon cœur ——— Rien que mon cœur

TUTTI.

f *mf*

pp *pp* Trum. Timb.

RÉP. Non, je n'en ai
pas le courage!

N° 15.
CHŒUR.

All^o moderato.

LA MARQUISE,

LE VICOMTE,

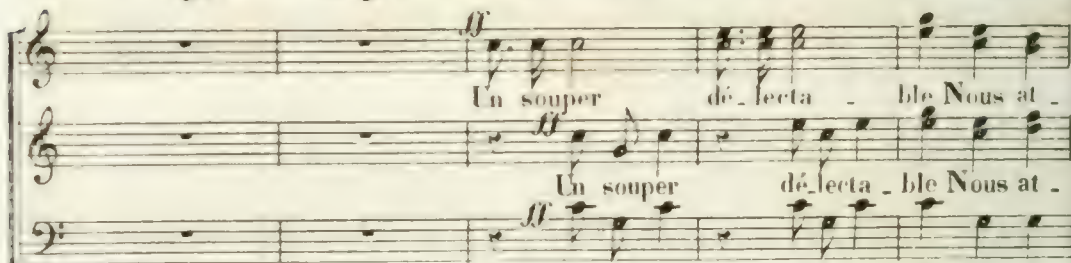
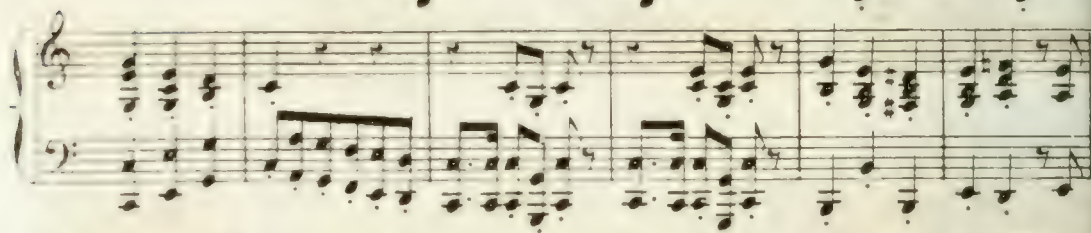
CHŒUR.

PIANO.

pp

Timb.

Quat.



- tend Un souper dé-lecta - ble Nous at - tend

- tend Un souper délec ta - ble Nous at - tend

- tend Un souper délec ta - ble Nous at - tend

Sou-per dé - lec - ta - ble Nous at -

Sou-per dé - lec - ta - ble Nous at -

Sou-per dé - lec - ta - ble Nous at -

FLH¹ Cl. Harm. Quat¹ *p*

- tend Nous at - tend Al - lons à

- tend Nous at - tend Al - lons à

- tend Nous at - tend Al - lons à

tr

ta - ble A l'in - stant A ta - ble à l'in - stant —

ta - ble A l'in - stant A ta - ble à l'in - stant —

ta - ble A l'in - stant A ta - ble à l'in - stant —

f La gaité nous con - vi - e A ce joyeux fes - tin

f La gaité nous con - vi - e A ce joyeux fes - tin

f La gaité nous con - vi - e A ce joyeux fes - tin

Pro - longeons la fo - li - e Jus qu'au riant ma - tin

Pro - longeons la fo - li - e Jus qu'au riant ma - tin

Pro - longeons la fo - li - e Jus qu'au riant ma - tin

LA MARQUISE (*d'une voix faible*)

Pard on mes - sieurs un ins - tant de souf - fran - ce

Fl.

pp Quat.

Me for - ce à res - ter à res - ter en - ces lieux

(montrant le vicomte)

Et monsieur voudra bien me remplacer je pen - se

Quat. seul.

pp

LE VICOMTE.

Ce - la n'est pas ai - sé mais dans la circonstance Votre humble servi -

Cl.

Cor.

teur Va fai-re de son mieux Allons messieur à ta-ble
 Un souper dé-lecta-ble
 Un souper dé-lecta-ble
 Un souper dé-lecta-ble
 Un souper dé-lecta-ble
 ble Nous at-tend Un souper dé-lecta-ble Nous at-
 ble Nous at-tend Un souper dé-lecta-ble Nous at-
 ble Nous at-tend Un souper dé-lecta-ble Nous at-
 tend Souper dé-lecta-ble Nous at-
 tend Souper dé-lecta-ble Nous at-
 tend Souper dé-lecta-ble Nous at-
 tr

ff
ff
ff
 TUTTI
ff
p
p
p
 FLUTE CL.
p

- tend nous at - tend Al - lons à
 - tend nous at - tend Al - lons à
 - tend nous at - tend Al - lons à

tr
 ta - ble à l'in - tant À ta - ble à l'in - tant
 ta - ble à l'in - tant À ta - ble à l'in - tant
 ta - ble à l'in - tant À ta - ble à l'in - tant

tr
 La gaité nous con - vi - e À ce joyeux fes - tin
 La gaité nous con - vi - e À ce joyeux fes - tin
 La gaité nous con - vi - e À ce joyeux fes - tin

Cl.
pp

Pro - longeons sa fo - li - e J'us - qu'au ma - tin

Pro - longeons sa fo - li - e J'us - qu'au ma - tin

Pro - longeons sa fo - li - e J'us - qu'au ma - tin

Fl. *cresc.*

Harm.

Cl.

les 2 Ped.

Alto.

Timb.

C-B.

tr

tr

The musical score is arranged in five systems. The first system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment and includes woodwind parts for Flute (Fl.), Horn (Harm.), and Clarinet (Cl.), with a 'cresc.' marking. The third system features a Timpani (Timb.) part, a Cymbal (C-B.) part, and a Violoncello (Vll.) part. The fourth and fifth systems continue the piano accompaniment and include trills (tr) in the upper right.

N° 16.

FINAL.

All^o non troppo.

LA MARQUISE.

BERNARD.

LE VICOMTE.

CEUR

PIANO.

pp B^{on}

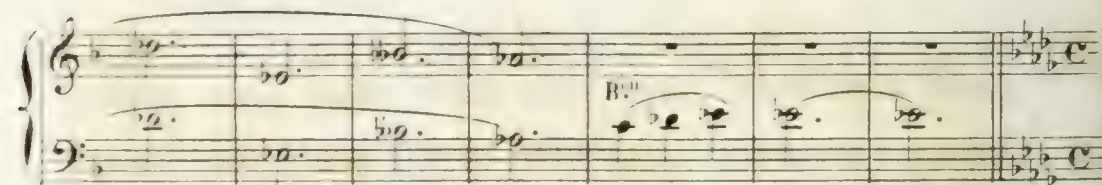
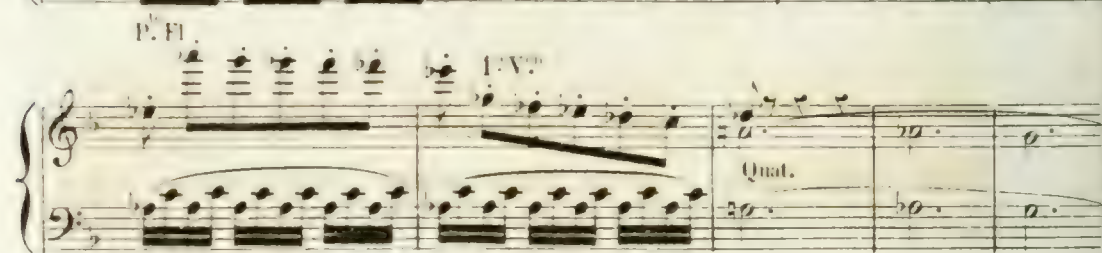
Timb.

1^{re} V^{on}2^{de} V^{on}H^{on}

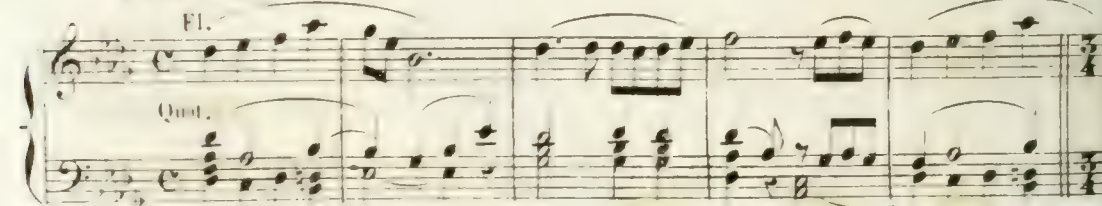
Altos.

1^{re} V^{on}2^{de} V^{on}

This musical score is for a piece titled 'FINAL' (N° 16), marked 'All^o non troppo'. It features vocal parts for LA MARQUISE, BERNARD, and LE VICOMTE, along with a CEUR (Chorus) section. The piano accompaniment includes parts for PIANO, Timbale (Timb.), and various vocal ensembles (1^{re} V^{on}, 2^{de} V^{on}, H^{on}, and Altos). The score is written in 3/4 time and includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *B^{on}* (basso continuo). The piano part features a prominent bass line with a *pp* marking and a timbale part. The vocal parts are arranged in a choir-like fashion, with the CEUR section consisting of multiple voices. The score is divided into several systems, with the piano part occupying the lower half of the page and the vocal parts occupying the upper half. The piano part includes a section with a *pp* marking and a *B^{on}* marking, followed by a section with a *Timb.* marking. The vocal parts include a section with a *1^{re} V^{on}* and *2^{de} V^{on}* marking, followed by a section with a *H^{on}* marking. The piano part also includes a section with a *Altos.* marking. The score is written in 3/4 time and includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *B^{on}* (basso continuo). The piano part features a prominent bass line with a *pp* marking and a timbale part. The vocal parts are arranged in a choir-like fashion, with the CEUR section consisting of multiple voices. The score is divided into several systems, with the piano part occupying the lower half of the page and the vocal parts occupying the upper half. The piano part includes a section with a *pp* marking and a *B^{on}* marking, followed by a section with a *Timb.* marking. The vocal parts include a section with a *1^{re} V^{on}* and *2^{de} V^{on}* marking, followed by a section with a *H^{on}* marking. The piano part also includes a section with a *Altos.* marking.



Plus lent.



1^o tempo.

First system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes. Dynamics: *pp* (pianissimo) and *Vll.* (Violoncello).

Second system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes.

Third system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes.

Fourth system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes. Dynamics: *Alto.* (Alto) and *Vll.* (Violoncello).

Fifth system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes. Dynamics: *Quat.* (Quatuor) and *pp* (pianissimo). Text: (Bernard parait.)

Sixth system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes. Dynamics: *Allegro molto.* (Allegro molto), *Que vois-je!* (Que vois-je!), *Timb.* (Tambour), and *ff tutti.* (fortissimo tutti).

Seventh system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a bass line with eighth notes.

LE VICOMTE.

Quel ta - pa -

Quel ta - pa

Quel ta - pa -

Quel ta - pa -

crescendo.

- ge af - freux Quel - le sur - pri - se Dieu! quel - le sur -

- ge af - freux Quel - le sur - pri - se Dieu! quel - le sur -

- ge af - freux Quel - le sur - pri - se Dieu! quel - le sur -

- ge af - freux Quel - le sur - pri - se Dieu! quel - le sur -

V

1

- pri - se Un homme en ces lieux Près de la mar - qui -

- pri - se Un homme en ces lieux Près de la mar - qui -

- pri - se Un homme en ces lieux Près de la mar - qui -

- pri - se Un homme en ces lieux Près de la mar - qui -

TUTTI.

ff Quat.

ff TUTTI.

LA MARQUISE.

3

- se Des bijoux... un masque noir... un voleur... il est

- se

- se

- se

p Quat.

la

Mais ce n'est pas ce seigneur là ce seigneur là il est sans

Mais ce n'est pas ce seigneur là ce seigneur là il est sans

Fl.

Cl.

Harm.

Quat.

LE VICOMTE.

Et parbleu le voi là

masque

masque

ff TUTT.

ff

Andante.
BERNARD.

pp

Ah!

LE VICOMTE.

pp

||

hé - - si - te, il se tait

hé - - si - te, il se tait

Cl.

p Harm.
Quat.

gar - dons le si - len - - ce

gar - de le si - len / - - ce

||

||

B *pp* Suis -
 V *pp* En

ne peut s'ex - pli - quer
 ne peut s'ex - pli - quer

- je donc en de mén - ce Ma
 ces lieux sa pré sen - ce

Où suis-je
erain - te et ma pâ - leur Tout
Par - lez!
Par - lez!
Par - lez!
TUTTI.
Où
m'ac - cu - se à leurs yeux Pour-
Par - lez!
Par - lez!
Par - lez!
TUTTI.

La M. *pp* suis - - - je grands dieux Quel
 B. cel - le que j'a - dore ah!
 Le V. *pp* Pour - quoi gar - de t'il
 Pour - quoi gar - de t'il
 Pour - quoi gar - de t'il
 Pour - quoi gar - de t'il

La M. bruit en ces lieux Ou
 B. gar - dons le si - len - - ce Car
 Le V. cet obs - ti - né si - len - - ce
sostenuto cet obs - ti - né si - len - - ce
 Quel
 Harm.

cresc.

suis - - - je grands dieux Quel

mon a-mour hé-las pa-

Quel projet le conduit à cette heure, en ces lieux

pp *cresc.*

le si - - - len - - - ce

pro-jet le con-duit en ces lieux

cresc.

bruit en ces lieux

rai-trait une of-fen-se, un

Son trou-ble sa pâ-leur tout l'ac-cu-

Son trou-ble sa pâ-leur tout l'ac-cu-

Son trou-ble sa pâ-leur tout l'ac-cu-

Timb. TUTT.

en ces lieux
 ou tra-ge o di eux Messieurs je vous assu-re
 se à leurs yeux
 se à nos yeux
 Un vol est con
 Un vol est con
 se à nos yeux
 pp
 pp
 f/p Quat.
 pps Tromb.

Ciel!
 Ciel!
 Cri - me dé - plo
 mis cri me dé - plo
 Cri - me dé - plo
 Horn.
 Quat.

BERNARD.

Vous o - sez m'ac - cu - ser

ra - - - ble

Quel au - tre aurait

Quel au - tre aurait

ra - - - ble

P^{te} Tromb.

Animez.

Quel au - tre au - rait pris

C'est vrai

seul en ces lo - gis

pris Ces bi - joux sans prix Seul en ces lo - gis

pris Ces bi - joux sans prix Dans

pris

Oui,

qui donc au - rait pris

Ces bi - joux sans

pp Harm.

Animez.

Des bi - jous sans prix

On vous a sur - pris

On vous a sur - pris

On vous a sur - pris

ce fo - gis

On vous a sur - pris

prix i - ci

Et vous a sur - pris

cresc.

ff

dimin.

TUTTI.

je bien en - ten - du?

fai - re je ne puis

ne peut ex - pli - quer

ne peut ex - pli - quer

ne peut ex - pli - quer

ne peut ex - pli - quer

f

Cuivres.

Timb.

je donc en dé men ce Quand
 pli quer ma pré sen ce Tris
 sa pré sen ce Pour
 sa pré sen ce Pour
 sa pré sen ce Pour
 sa pré sen ce Pour

on l'ac cu se hé las il
 te et cru el mo ment suis
 - quoi donc gar de t'il
 - quoi donc gar de t'il
 - quoi donc gar de t'il
 - quoi donc gar de t'il

Cuivres.
 Timb.

La M
gar - de - le - si - len - ce Pour
B
- je - donc en - de - men - ce Ma
le
V
le si - len - ce
pp le si - len - ce
pp le si - len - ce
pp le si - len - ce
le si - len - ce

La M
- quoi - cet - te - pâ - leur pour
B
- crain - te et ma - pâ - leur tout
V
Par - lez!
Sop 2^e
Il se - tait
Par - lez!
Par - lez!
Par - lez!
TUTTI.

quai ce trou - ble af - freux Ah!

m'ac - cu - se à leurs yeux Pour

1^{re} Par - lez!

Il se tait

Par - lez!

Par - lez! ...

TUTTI

je res - sens pour lui cet

cel - le que j'a - do - re ah!

pp pour - quoi gar - de t'il

pp pour - quoi gar - de t'il

pp pour - quoi gar - de t'il

pp pour - quoi gar - de t'il

pp pour - quoi gar - de t'il

pour - quoi gar - de t'il

la M
te mor - tel - le of - fen - se Mais
B
gar - dons le si - len - ce Car
le V
cet obs - ti - né si - len - ce
cet obs - ti - né si - len - ce
Quel
cet obs - ti - né si - len - ce
Quel

la M
com - ment en ces lieux ex -
B
mon a - mour hé - las pa -
le V
Quel projet le conduit à cette heure en ces lieux
le si - len - ce
pro - pp - jet le con - duit en ces lieux
le si - len - ce
Cuivres.

pli - quer sa pré - sen - ce Tout
 - rai - trait une of - fen - se Un
 son trou - ble sa pa - leur tout l'ac - cu -
 son trou - ble sa pa - leur tout l'ac - cu -
 son trou - ble sa pa - leur tout l'ac - cu -
 son trou - ble sa pa - leur tout l'ac - cu -

Timb.

l'ac - cuse à leurs yeux
 ou - trage o - di - eux
 se à leurs yeux Quel motif le con -
 se à nos yeux Sa pa - leur vient l'ac - cu -
 se à nos yeux Sa pa - leur vient l'ac - cu -
 se à nos yeux Sa pa - leur vient l'ac - cu -

Quel.

ff *p* *rall.* *a tempo.*

Ah! tout l'accuse à leurs yeux.

Ah! tout m'accuse à leurs yeux *a tempo*

duit en ces lieux le conduit à cet

ser Qui vous conduit à cet

ser Qui vous conduit à cet

ser Qui vous conduit à cet

TUTTI.

ff *p*

Ah! en

Arrêtez ah! tout vient m'accu

te heu re, en

te heu re, en

te heu re, en

te heu re, 2 H^o en

TUTTI.

ff *p*

2 Cl.

leurs yeux
ser à leurs yeux
ces lieux
ces lieux
ces lieux
ces lieux
TUTTI.

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

p
ff
dimin.
rall.

BERNARD. (au Vicomte.)

Allegro.

Mais c'est in-

f Bois.
f Quat.
fp

Plus lent.

l'âme
LE VICOMTE

Hé! hé! que vou - lez vous en ces lieux Nui - tam.

ment l'homme qui s'in-tro-duit Chez une no-ble da-me... Est un vo-

BERNARD (à part) (bas au Vicomte)
On pourrait croire... ah!

leur si ce n'est un a-mant

Horn.
f Quat.

monsieur le Vi-com-te De cet-te tra-hi-son oui

pp Quat.-seul.

vous me ren-drez com-pte (avec autorité.)

C'est bien fort bien mais

Cl B^{mo}

quels mo - tifs secrets vous at - ti - raient i -

- ci? Dé - men - tez l'ap - pa - rence par-lez donc!

BERNARD. **Allegro.**

Je ne puis Qu'elle au -
Par-lez! Qu'elle au -
Par-lez! Qu'elle au -
Par-lez Par-lez! Qu'elle au -
Par-lez Par-lez! Qu'elle au -

Allegro.

TUTTI. **ff**
Cuivres. TUTTI.

B
- da - ce qu'elle horreur Ici je pa - se pour vo - leur Qu'elle auda - ce

Le
V
- da - ce qu'elle horreur Quoi cet homme est un vo - leur Qu'elle auda - ce

- da - ce qu'elle horreur Quoi cet homme est un vo - leur Qu'elle auda - ce

- da - ce qu'elle horreur Quoi cet homme est un vo - leur Qu'elle auda - ce

- da - ce qu'elle horreur Quoi cet homme est un vo - leur Qu'elle auda - ce

B
qu'elle horreur Je pas - se pour vo - leur

Le
V
qu'elle horreur Cet homme est un vo - leur

qu'elle horreur Cet homme est un vo - leur Qu'on l'emme - ne, Qu'on l'en

qu'elle horreur Cet homme est un vo - leur Qu'on l'emme - ne, Qu'on l'en

qu'elle horreur Cet homme est un vo - leur Qu'on l'emme - ne, Qu'on l'en

On m'emmè - - - ne On m'en -

Qu'on l'emmè - ne Qu'on l'entraîne Qu'on l'en -

traï - - - ne Qu'on l'emmè - ne Qu'on l'en traï - -

traï - - - ne Qu'on l'emmè - ne Qu'on l'en traï - -

traï - - - ne Qu'on l'emmè - ne Qu'on l'en traï - -

- traï - - - ne Mais un forfait aussi grand Doit re - cevoir son châ - ti -

- me - ne Qu'on l'entraîne Et qu'un forfait aussi grand Recei - ve i - ci son châ - ti -

- - - ne Et qu'un forfait aussi grand Recei - ve i - ci son châ - ti -

- - - ne Et qu'un forfait aussi grand Recei - ve i - ci son châ - ti -

- - - ne Et qu'un forfait aussi grand Recei - ve i - ci son châ - ti -

B
V

ment Doit re- ce- voir son chà- ti- ment Comment je-
ment Reçoive i- ci son chà- ti- ment Qu'elle horreur qu'elle au- da- ce Cet
ment Reçoive i- ci son chà- ti- ment Qu'elle horreur qu'elle au- da- ce Cet
ment Reçoive i- ci son chà- ti- ment Qu'elle horreur qu'elle au- da- ce Cet
ment Reçoive i- ci son chà- ti- ment Qu'elle horreur qu'elle au- da- ce Cet

TUTTI.

pas - se pour vo - leur

homme est un vo - leur

homme est un vo - leur Quelle horreur qu'elle audace Cet homme est

homme est un vo - leur Quelle horreur qu'elle audace Cet homme est

homme est un vo - leur Quelle horreur qu'elle audace Cet homme est

un vo - leur Qu'on l'em - mè - ne

un vo - leur Qu'on l'em - mè - ne

un vo - leur Qu'on l'em - mè - ne

Quat. TUTTI. *ff* Timb.

Qu'on l'en - trai - ne Qu'on l'en -

Qu'on l'en - trai - ne Qu'on l'en -

Qu'on l'en - trai - ne Qu'on l'en -

Quat. TUTTI. *ff* Timb.

Animez.

trai - ne Oui

trai - ne Oui

trai - ne Oui

ff

Oui! oui! oui! il faut qu'un for - fait

Oui! oui! oui! il faut qu'un for - fait

Oui! oui! oui! il faut qu'un for - fait

Cl.

B.

aus - si grand Re - çoi - ve i -

aus - si grand Re - çoi - ve i -

aus - si grand Re - çoi - ve i -

Tutti

ci son chà - ti - ment

ci son chà - ti - ment

ci son chà - ti - ment



5^e ACTE.N^o 17.

CHŒUR.

All^o moderato.

JOHN PORTER.

CHŒUR.

All^o moderato.

PIANO.

ff Cuivres.
Timb.

TUTTI.

Le roi Jacques di_sait un soir à ses su_jets Enfants vivons, vivons en paix

Le roi Jacques di_sait un soir à ses su_jets Enfants vivons, vivons en paix
JOHN PORTER avec les Basses.

Le roi Jacques di_sait un soir à ses su_jets Enfants vivons, vivons en paix

TUTTI.

Pour ce_la mangez chaud et surtout buvez frais Si vous êtes de vrais anglais

Pour ce_la mangez chaud et surtout buvez frais Si vous êtes de vrais anglais

Pour ce_la mangez chaud et surtout buvez frais Si vous êtes de vrais anglais

TUTTI.

mf Non rien ne vaut à mes yeux amoureux Fla_con bien vieux De vin savoureux

mf Non rien ne vaut à mes yeux amoureux Fla_con bien vieux De vin savoureux

mf Non rien ne vaut à mes yeux amoureux Fla_con bien vieux De vin savoureux

mf Pois.

Harm.

Quat.

mf Et croyez moi Ce n'est que quand je boi Que je suis Roi Oui croyez moi Oui *cresc.*
mf Et croyez moi Ce n'est que quand je boi Que je suis Roi Oui croyez moi Oui *cresc.*
mf Et croyez moi Ce n'est que quand je boi Que je suis Roi Oui croyez moi Oui *cresc.*
mf Bois. *Cors.* *Cl.* *p* *Quel.* *cre*

ff croyez moi C'est quand je boi Que j'suis ma foi Heu.reux comme un Roi Non *ff*
ff croyez moi C'est quand je boi Que j'suis ma foi Heu.reux comme un Roi Non *ff*
ff croyez moi C'est quand je boi Que j'suis ma foi Heu.reux comme un Roi Non *ff*
Hth *FLth* *TI TIT.*

p rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Non rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Fla. *p*
p rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Non rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Fla. *p*
p rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Non rien ne vaut, non rien ne vaut à mes yeux Fla. *p*
p

con bien vieux De vin savoureux Fla- con bien vieux De vin savoureux

con bien vieux De vin savoureux Fla- con bien vieux De vin savoureux

con bien vieux De vin savoureux Fla- con bien vieux De vin savoureux

TUTTI.

Le double plus vite.

Non rien ne vaut à mes yeux Fla- con bien vieux De vin savoureux

Non rien ne vaut à mes yeux Fla- con bien vieux De vin savoureux

Non rien ne vaut à mes yeux Fla- con bien vieux De vin savoureux

Non rien ne vaut à mes yeux Flacon flacon bien vieux Flacon bien

Non rien ne vaut à mes yeux Flacon flacon bien vieux Flacon bien

Non rien ne vaut à mes yeux Flacon flacon bien vieux Flacon bien

Quat.

TUTTI.

vieux Flacon bien vieux Flacon bien vieux

vieux Flacon bien vieux Flacon bien vieux

vieux Flacon bien vieux Flacon bien vieux

Quat. TUTTI. Quat. TUTTI. Quat.

Flacon bien vieux Flacon bien vieux, Flacon bien

Flacon bien vieux Flacon bien vieux, Flacon bien

Flacon bien vieux, Flacon bien

8-- TUTTI. Quat.

vieux De vin savou - reux.

vieux De vin savou - reux.

vieux De vin savou - reux.

TUTTI.

N^o 18.

COUPLETS ET CHŒUR.

REF: C'est ça! moi, Tom-Krick...
de moitié avec ma moitié.

BETSY

OM KRICK.

OH PORTER

CHŒUR.

PIANO.

f *ALTI.*

BETSY.

Voy.

p *Quat.*

T. KRICK

- ons monsieur mettez vous là, Et répondez moi sans crainte Man-

LE
Trop

zelle me voi-là On vous écout-ra Et franchement on parle-ra

FL.
B.

T. KIR

d'femmes hélas! de-vant l'shérif Au-jourd'hui vont porter plain-te Moi

BT T

j'suis pas fautif, Mon amour est vil Et c'est pour le bon mo-tif! Nous

BET

ne s'rons pas dans l'o-pulence Faut é-pargner chaq' jour — Non,

P Harn. *f Quat.* *P Harn.* *Quat.*

BETZY

En
non j'veux fai - re grand' dépense Etr' pro - digu' mais d'a - mour En

mé - na - ge quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri - ches - se en
mé - na - ge quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri - ches - se en

JOHN PORTER.

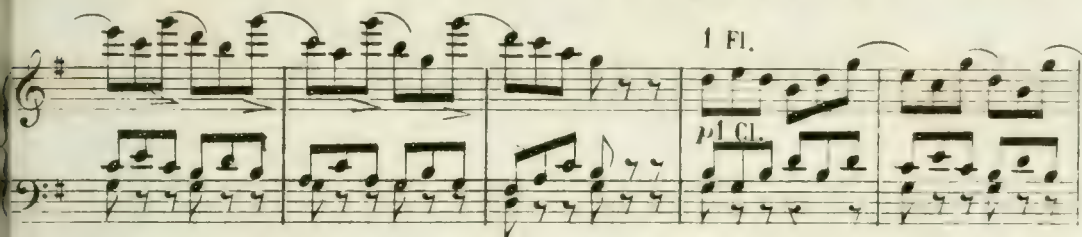
Fl.
Cl.
Bass
Gt.
L'hy - men c'est dé - li - ci - eux

bons é - poux j'sou - tiens Que l'on dit mè - ler son
bons é - poux j'sou - tiens Que l'on dit mè - ler son

Mais le brandy - ça va - lait bien

bien — En bons —
 bien — En bons
 mieux — How how yes l'hymen
 En mé - nage quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri
 En mé - nage quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri
 En mé - nage quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri
f *TH* *TH*

époux j'soutien Que l'on doit mêler son bien
 époux j'soutien Que l'on doit mêler son bien
 c'est dé - l'ieux How mais le brandy - ça valait bien mieux
 - ches - se En bons époux j'soutien Que l'on doit mêler son bien
 - ches - se En bons époux j'soutien Que l'on doit mêler son bien
 - ches - se En bons époux j'soutien Que l'on doit mêler son bien *Fl.*
f *Cl.*



TOM KRICK.

ne pas trop aller boi - re Ja - mais... que l'mardi Trois pint's de brandy Et

BETSY.

de whisky Le jeu - di Mais si les autr's jours vont se suivre E

p Harm. *f* Qu.

TOM KRICK.

se ressembler entr'eux — Oh! les autr's jours si je m'enivre Ça n'sra que d'tes heu

p Harm. Quat.

BETSY (règlement)

En mé - nage quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri -

yeux En mé - nage quand on n'a rien qu'la ten - dres - se Pour ri -

JOHN PORTER

Ehy - men c'est dé -

Fl. *3^e Cors.*

ches - se en bons époux j'soutiens Que l'on dit mè - ler son

ches - se en bons époux j'soutiens Que l'on dit mè - ler son

li - ci - eux Mais le brandy ça valait bien

bien — En bons —

bien — En bons —

mieux — How — howyes l'hymne

En mé - nage quand on n'a rien qu'à ten - dres - se Pour ri -

En mé - nage quand on n'a rien qu'à ten - dres - se Pour ri -

En mé - nage quand on n'a rien qu'à ten - dres - se Pour ri -

TUTTI.

B *époux j'soutien* *Que l'on doit mêler son bien.*
 Fk *époux j'soutien* *Que l'on doit mêler son bien.*
 p *c'est délicieux* *How* *mais le brandy ça valait bien mieux.*
 ches - se *En bons époux j'soutien* *Que l'on doit mêler son bien.*
 ches - se *En bons époux j'soutien* *Que l'on doit mêler son bien.*
 ches - se *En bons époux j'soutien* *Que l'on doit mêler son bien.* Fl. H^{II}
 Cl. Cors.
 Quat.
 1 Fl.
 p1 Cl.
 ff tutti

Allez: Allons donc! — Et nous, amis,
à table! — à table..

N° 18 bis.

CHŒUR.

Allegro.

CHŒUR.

En mé_nage quand on n'a rien qu'à la tendresse Pour ri_

En mé_nage quand on n'a rien qu'à la tendresse Pour ri_

TUTTI. En mé_nage quand on n'a rien qu'à la tendresse Pour ri_

IANO. *f*

- chesse En bons époux j'soutien Que l'on doit mé_ler son bien

- chesse En bons époux j'soutien Que l'on doit mé_ler son bien

- chesse En bons époux j'soutien Que l'on doit mé_ler son bien

Cl. Solo.

pp *Quasi sent.*

N^o 19.

nier: J'oublierai...ou plutôt
je tâcherai d'oublier.

AIR.

Andante.

BERNARD.

PIANO.

Un rê - ve un fol es

Récit.

- poir., doux charme de ma vi - e Hélas hi - er en - cor a - busaient mes

- prits j'espérais a - vec el - le ô ma belle I - ta - lie Le cœur i - vre d'a'

All^o moderato.

- mour re - voir tes bords fleu - ris!

Floren - - - ce, Floren - ce ma pa - tri - e A l'heri - zond d'azu Si

Qua *p* Harm.

pur Ter - re toujours fleu - rie Aux o - rangers épais si frais

Harm.

Heu - reuse sou - ve - nan - ce De ces premiers moments Charmants

Harm.

cresc *retenu.*

que n'ai - je l'espé - ran - ce De vous voir de re - voir Un jour

a tempo

p

Flo - ren - ce, ma patri - e Ter - re toujours fleurie Aux oranges é -

FLH.th CL.

rall. *a tempo.*

B
- pais Si frais À l'horizon d'azur Si pur Floren - ce, Floren -

Cor.
surtout

p

B
- ce aux orangers si frais Fl. Floren - ce

Cl.

Quat.

B
ah! te rever - rai - je jamais

Cl.

f *trill.* *p*

f Quat. Cors.

Harm. *cresc.*

f *p* H^{rb} Cors.

Tamb. de l'asque.
Timb.

B
Se - jour de ma jeunesse pas - sé - e Ton image à ma pen

Fl. Cl.

Quat.

sé - e Est sans cesse retra - cé - - - e

J'en - tends j'entends la douce harmo - ni - e Qui le soir dans la prai -

Fl.
Cl.

Tamb. de Basque.

ri - e Charmait mon âme atten - dri - e Je vois nos labou -

Cl.
Cors.

mf

Tamb. de Basque.

reurs Nos gais moissonneurs ornés de fleurs Qui - rentrent les mois -

TUTT.
Cl.
Cors.

ff *p*

plus lent.

sons En dausant aux sons de leurs chansons Près de

ff **TUTTI.** silence *pp* **Quat.**

ces lieux U-ne croix vient frapper mes yeux Là désormais

u-ne mè-re re-po-se en paix Salut froide pier-re Où ma mè-re

*à volonté.*1^o tempo.

Pour jamais re-po-se, re- pose en paix

pp **Quat. Timb.**

Aux doux

pensers de notre heureuse enfan - - ce

H¹B¹

Tamb. de Basque.

sou-dain

le cœur et s'ani-me et se lan - - ce Flo-

F.V^o

cresc.

diminu

Tamb. de Basque.

- ren - ce ma pa - tri - e à l'horizon d'azur Si pur

Quat.

p

Horn

ter - re toujours fleurie Aux oran - gers épais Si frais

Harm.

Heu-reux se sou-ve-nan-ce De ces premiers moments Charmants

pp

Ham.

que n'ai-je l'espé-ran-ce De vous voir de re-tour Un jour

cresc. *retenu.*

Flo-ren-ce ma patri-e ter-re toujours fleurie Aux orangers é-Cl.

p

Bois.

Quat.

- pais Si frais à l'ho-rizon d'azur Si pur Floren-ce Floren-

rall. *a tempo.*

Cor. suite:

p

[illegible]

N° 20

-ROMANCE-

RÉP: Et reviens vous chercher,
divinité de mon âme.

Larghetto.

A MARQUISE.

PIANO.

Fl. H.

cresc.

dimin.

rall

Quat.

re - Je - ré - vé d'un cœur ai - mant Pro - met -

tant à ma vie en - tiè - re Du bon - heur et du dé - vou -

doux

- ment Pour moi le rang et la riches - se Ne

Cl.

pp

valaient pas dou - ce tendres - se Hé - las ce beau ré - ve da -

Horn.

a tempo.

- mour Au - ra pas - sé comme un beau jour Songes char -

pp Quat.

Fl. H²

Horn. Quat.

- mants songes d'a - mour Hé - las n'au - ront du ré - qu'un jour Songes char -

Cl.

FLH.

très doux.

- mants songes d'a - mour Songes char-

- mants n'auront hé - las hé - las! n'auront duré qu'un

Harm.

pp *crescendo.* Quat.

Jour —

F. II.

Harm.

Il faut donc vivre en char-

Quat.

- né - e Sans ten - dres - se et sans es - poir Il faut

Harm.

donc tris - te des - ti - né - e L'ou - bli - er ne plus le re -

suivez.

B^m

- voir Oui je dois fuir la chère ima - ge Qui

Cl.

pp

me berçait d'heureux présa - ge Hé - las ce beau rê - ve d'a -

Harm.

- mour Au - ra pas - sé comme un beau jour Songes char-

pp Quat. Fl. H.

Harm. Quat.

- mants songes d'a - mour Hélas n'au - ront du - ré qu'un jour Songes char-

Fl. H.

Cl.

- mants songes d'a - mour Songes char mants n'auront hé-

très dur

Harm.

- las n'auront du ré qu'un jour

Fl. H.

Quat. Harm.

N^o 24

COUPLETS .

REF: Ce que le pauvre jeune homme
vous avait donné de si bon cœur.

All^o moderato.

TOM KRICK .

FL.
H^b
Cl.

PLANO .

f Harm.
Quat.

p

Pour sa - tis - faire votre en - vie A vos pieds il je - tait son or

Quat. seul.

Il vous au - rait don - né sa vie Tout aus - si bien que son tré -

- sor Pour vous sans dou - te il est cou -

Fl.
Cl.

ff Harm.

Quat.

- pa - ble D'a - voir un amour aus - si grand

Fl. Cl.

ff Harm.

Quat.

Mais quel sei - gneur se - rait ca - pa - ble D'ai - mer mieux

Harm.

que cet ar - ti - san Mais quel seigneur se - rait ca - pa - ble D'aimer

ff Harm.

Quat. *ff* Harm.

mieux que cet ar - ti - san D'aimer mieux que cet ar - ti - san D'aimer

H.

Fl. Cl.

Quat.

ff

Cors.

B.^o

mieux que cet ar - ti - san

Voi - lant du plus profond mystère Le don que

p Quat.

vous fai - sait son cœur L'es - poir si flatteur de vous plai - re Suf -

- fai - sait seul à son bon - heur Pour vous sans doute il est cou -

Fl. Cl.
ff Harm. *p* Quat.

- pa - ble D'avoir un amour aussi grand Mais quel sei -

FL.CI. *ff* > Quat. *p*

- gneur se - rait ca - pa - ble D'ai - mer mieux que cet ar - ti - san

Mais quel seigneur serait ca - pa - ble D'aimer mieux que cet ar - ti -

Quat. *ff* Harm. Quat. Harm. *sur les* Quat.

- san D'aimer mieux que cet ar - ti - san FL.CI. D'aimer mieux que cet ar - ti -

ff B.th Cor.

- san

N^o 22.

REP: Allons, puisque vous
m'y forcez, je lui fais grâ-
ce de la vie.

TRIO ET ROMANCE.

Allegro.

LA MARQUISE.

Messieurs ar-rêtez

BERNARD.

LE VICOMTE.

PIANO.

p Quat.*ff* TUTTI.

Moderato.

Puisque vous le voulez je lui
fais grâce de la vie.

p Cor.*p* Combiens a pré-sen-ce

Rassure mon cœur

p O douce pré-sen-ce

Aspect enchan-teur

p Ici je le pen-se
Cl.

J'ai montré du cœur

B²

Quat.

Tou-te ma souf-fran-ce Se change en bon-heur

Tou-te ma souf-fran-ce Se change en bon-heur

Sa seu-le pré-sen-ce E vite un mal-heur

Combien sa pré-sen-ce Ras-su-re mon cœur

O dou ce pré-sen-ce Aspect enchan-teur

I-ci je le pen-se J'ai montre du cœur

rall.
Tou-te ma souf-fran-ce Se change en bon-heur

Tou-te ma souf-fran-ce Se change en bon-heur

Sa seu le pré-sen-ce E vite un mal-heur évite un mal

Cors

Tou - te ma souf - fran - ce se chan - ge se change en bon -
 Tou - te ma souf - fran - ce se chan - ge se
 sa pré - sen - ce
 Bassons, *cresc.*
 Fl. *f* *p*
 Tromb. *f* *p*
 B.^o
 Quat.

- heur en bon - heur Ma souf - fran -
 change en bon - heur Ma souf - france se
 - vite un mal - heur Sa pré - sence
 a tempo.
 Harm. *cresc.*
f TUTTI.

- ce Ma souf - fran -
 change en bon heur Ma souf - fran -
 en hon - neur Sa pré - sen -
p Harm. *cresc.*
ff TUTTI.

ral.

p

- ce se change en bon - heur

- ce se change en bon - heur

- ce é - vite un mal - heur

Quat. *p* Harm. Timb. 2^e V^e (On parle) *p*

Alto. V^e

All^o mod^o BERN.

Eh quoi ma - dame vous al - lez fuir

HUTL. *ff* *p* Quat.

LA MARQ. BERN

Parlez men - sieur ah cest trop souf - frir cest trop souf -

Harm. Quat.

And.^{te}

trir Adieu ma-da-me quand

TUTTI.

ff *p* *Quat.* Cor angl.

Vous al-lez quit-ter ces lieux C'est un pardon que je ré-cla-me Pi-

-tié je suis si mal-heu-reux A-dieu ma-da-me a-dieu ma-

Harm.

dim

-dame a-dieu ma-da-me a-dieu a-dieu ma-

Cor angl. 1. V.^{no}

Quat.

- da - me jo - sa - mé - le - ver jus qu'à vous Mais

Cor angl.

tant d'amour brûlait mon â - me Plus de mé - pris plus de cour.

Horn.

- roux A - dieu ma - da - me A - dieu ma - dame A - dieu ma -

- da - me A - dieu

Cor angl.

Fl. Cl. IIth

Quat Cor.

IIth

N° 25

FINAL.

Moderato.

LA MARQUISE

RETZY

BERNARD.

TOM KRICK.

LE VICOMTE.

JOHN PORTER.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHOEUR.

PIANO.

Quat.

p (On parle)

répétez cette mesure jusqu'à l'entrée de Tom Krick

250 Allegro.

ff *pp*
Tutti

Alto

Timb.

Cors.

H.

B.

Cors.

Cres.

and.
Tromb.

LA MARQUISE.

BETZY.

BERNARD.

T. KRICK.

LE VICOMTE.

JOHN PORTER.

Après tant d'o - ra - ges Voi-ci de beaux jours

Oui pour leurs a -

Après tant d'ara-ges Voi-ci de beaux jours

Oui pour leurs a -

Après tant d'o - ra - ges Voi - là

Oui pour leurs a -

Cl.

H^b
B^{on}
Quat.Cl.
Cors

Jamais de un - a - ges Au ciel des a - mours Mon âme sans

- mours

Voi-ci d'heureux jours

ja - mais de nua-ges au ciel des a - mours mon a -

mours

Voi-ci d'heureux jours

voilà d'heureux jours d'heu - reux jours Son âme sans

- mours

Voi-ci d'heureux jours

Cl.
Cors.

peine A de - vi - ne la sien - ne Le bonheur

me sans peine De - vi - ne la sien - ne Le bonheur que mon cœur

pei - ne De - vi - ne la sien - ne - Le bon - heur que son

que mon cœur rê - va Le sort en - fin me le don -

ah! Le sort le leur don -

que mon cœur rê - va Le sort en - fin me le don -

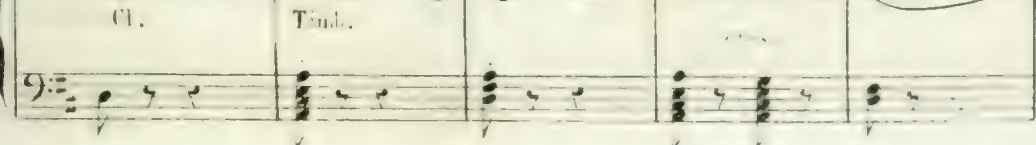
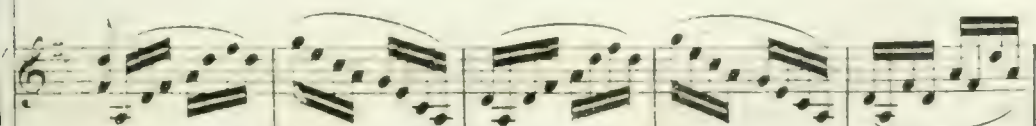
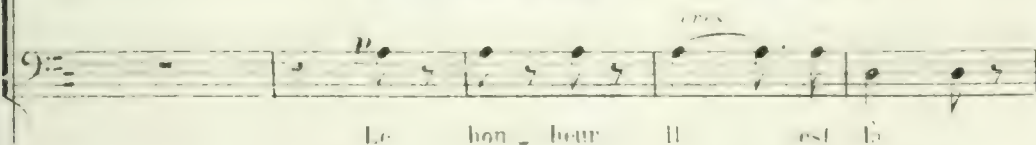
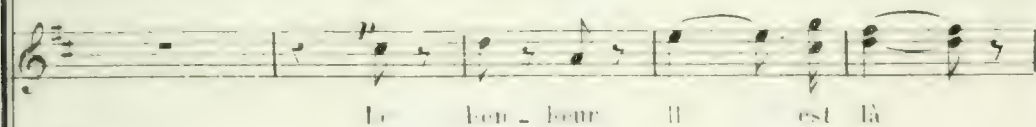
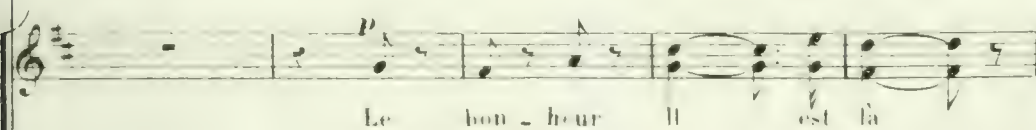
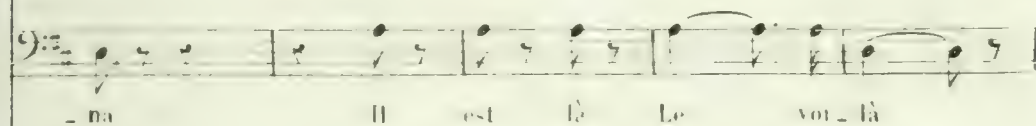
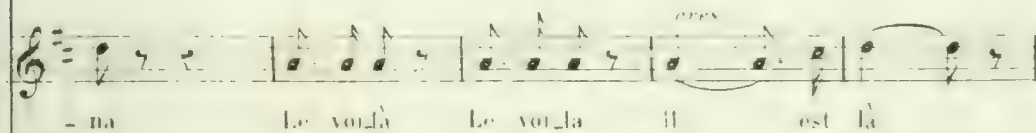
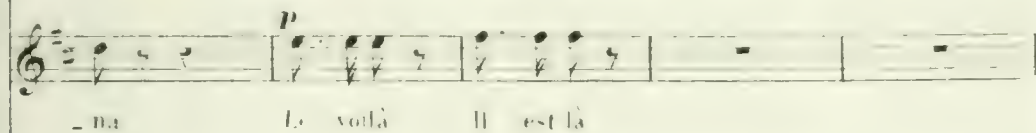
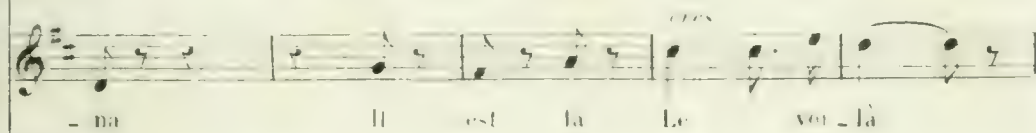
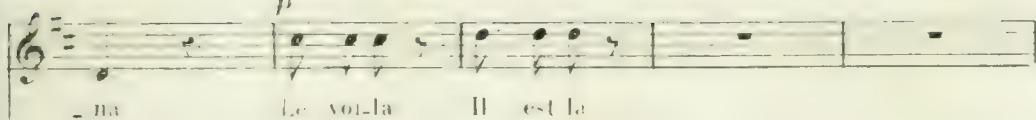
ah! Le sort le leur don -

cœur rê - va Le sort le leur don -

ah! Le sort le leur don -

And. (Basso)

p



p *f* *p*
Le sort en_fin me le don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin me le don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le lui don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p *f* *dim.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p *f* *Tutti.* *p*
Le sort en_fin le leur don - na Il est là

p cres.

Le voi - là Il est là Le voi - là

f

Le voi - là Il est là Le voi - là

f

Le voi - là Il est là Le voi - là

f

Le voi - là Il est là Le voi - là

cres.

Le voi - là Il est là Le voi - là

f

Le voi - là Il est là Le voi - là

cres.

Le voi - là Il est là Le voi - là

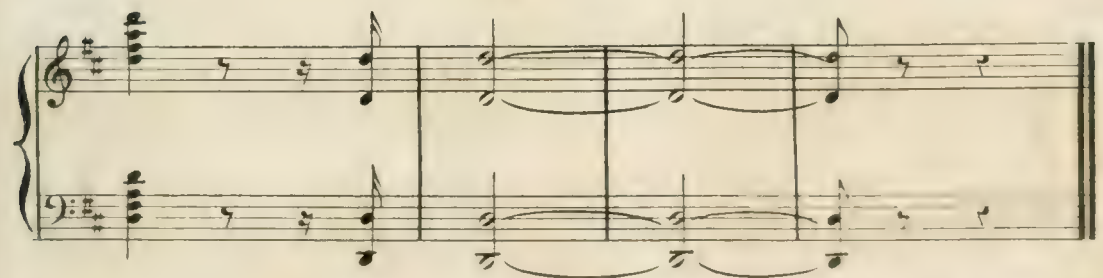
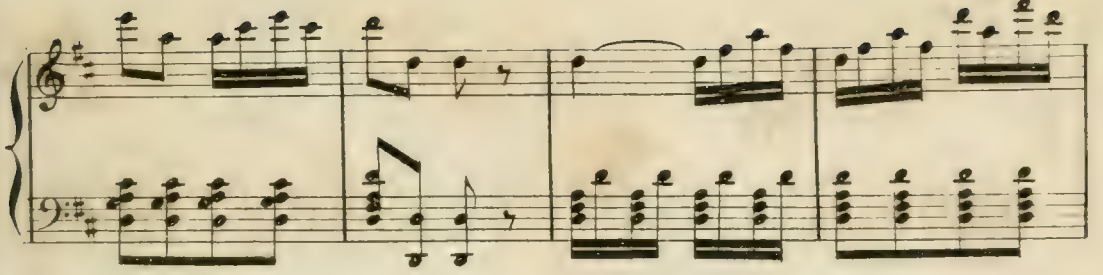
cres.

Le voi - là Il est là Le voi - là

f

P^{te} Fl.
G^{de} Fl.

[illegible]



1202 4-49

M Gisar, Albert
1503 Le joaillier de St. James.
G867J6 Piano-vocal score. French,
 Le joailler

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
